#### THE

## MISSIONARIES'

## ANGLO-CHINESE DIARY

FOR 1903.



Albert to Florence Xmos 1902,



#### THE MISSIONARIES'

# Anglo-Chinese Diary

For 1903.

SHANGHAI.

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS,

	JAN.	12TH & IST Moovs.	FE	В.	Ist & Pap Moors.	M	AR.	Noons.	AI	PRIL	SRD & 4TH MOONS.	M	AY.	4rn & 5rn Moons.	JU	INE.	5m&5rm In. Moors.
	1 Th 2 F 3 S 4 Sun 5 M 6 Tu 7 W 8 Th	8 4 5 6 7 8 9 10	2 1 4 1 5 1 6 1 7 8 8 8	Sun M Fu VV Ph P S Sun	$ \begin{array}{c} 4 \\ 5 \\ 6 \\ 7 \\ 8 \\ 9 \\ 10 \\ \hline 11 \end{array} $	$\begin{bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ 7 \\ \hline 8 \end{bmatrix}$	Sun M Tu W Th F S	3 4 5 6 7 8 9	$\begin{bmatrix} 1 & 2 & 3 & 4 \\ 3 & 4 & 5 & 6 \\ 7 & 8 & 7 & 8 \end{bmatrix}$	W Th F S Sun M Tu W	4 5 6 7 8 9 10 11	$ \begin{array}{ c c c } \hline 1 \\ 2 \\ \hline 3 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ 7 \\ 8 \end{array} $	Sun M Tu W Th	5 6 7 8 9 10 11 12	$\begin{bmatrix} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ \hline 7 \\ 8 \end{bmatrix}$	M Tn W Th F S	6 7 8 9 10 11 12 13
	9 F 10 S 11 Sun 12 M 13 Tu 14 W 15 Th	11 12 13 14 15 16 17	9 1 10 7 11 N 12 7 13 1 14 8	M Fn W Fh E S	12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14	M Tu W Th F S	$ \begin{array}{c} 11 \\ 12 \\ 13 \\ 14 \\ 15 \\ 16 \\ \hline 17 \end{array} $	9 10 11 12 13 14 15	Th F S Sun M Tu W	$   \begin{array}{c c}     12 \\     13 \\     14 \\     \hline     15 \\     16 \\     17 \\     18 \\   \end{array} $	9 10 11 12 13 14 15	Sun M Tu W Th	13 14 15 16 17 18 19	9 10 11 12 13 14 15	Tu W Th F Sun M	14 15 16 17 18 
	16 F 17 S 18 Sun 19 M 20 Tu 21 W 22 Th	22 23 24	16 M 17 T 18 M 19 T 20 F 21 S	M Pu W His	19 20 21 22 23 24	16 17 18 19 20 21	M Tu W Th F S	18 19 20 21 22 23	16 17 18 19 20 21 22	Th 16 8 Sun M Tu	$     \begin{array}{c c}       19 \\       20 \\       21 \\       \hline       22     \end{array} $	16 17 18 19 20 21 22	Sun M Tu W Th	20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	Tu W Th F S Sun	21 22 23 24 25 26 27
	28 F 24 S 25 Sun 26 M 27 Tu 28 W	25 26 27 28 29 30	23 N 24 T 25 V	l 'u V 'h	26 27 28 29 1	28 24 25 26 27 28	M Tu W Th F S	25 26 27 28 29 30	23 24 25 26 27 28	Th F S Sun M Tu	26 27 28 29	23 24 25 26 27 28	Sun M Tu W Th	28 29 30 1 2	23 24 25 26 27 	Tu W Th F S	28 29 1 2 3
L	29 Th 30 F 31 S	21 3				30	Sun M Tu		29 30	W Th	4	30 	F S Sun	$\begin{bmatrix} 3 \\ 4 \\ \hline 5 \end{bmatrix}$	29 30	M Tu	5 6

																	ale a gr
JULY	TININ. & 6TH IN. & GTH MOONS.	۸UG.	6rn & 7rh Moons.	SEPT.	TTH & STH MOONS.	ОС	T-	STH & 9TH MOONS.	NO	۷. ا	9тн & 10гн Моолѕ.	DE	C.	10ти & Пти Моок			MOONS.
1 W 2 Th 3 F 4 S 5 Sur 6 M 7 To 8 W	8 9 10 1 1 1 1 1 2 1 3 1 4 1 1 1 1 2 1 3 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 S 2 Sun 3 M 4 Tu 5 W 6 Th 7 F 8 S	9 10 11 12 13 14 15 16	1 Tu 2 W 3 Th 4 F 5 S	10 11 12 13 14 15 16 17	$\begin{bmatrix} 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ 7 \end{bmatrix}$	Th S Sun M Tu W	11 12 13 14 15 16 17 18	2 N 3 T 4 N 5 T 6 I 7 S	_	13 14 15 16 17 18 19	7	Tu W Th F S	13 14 15 16 17 18 19	3 4 5 6 7	Sun M Tu W	14 15 16 17 18 19 20
9 Th 10 F 11 S 12 Sur 13 M 14 Tu	15 16 17 1 1 18 19 20 1	9 Sun 0 M 1 Tu 2 W 3 Th 4 F	17 18 19 20 21 22	8 Tu 9 W 10 Th 11 F 12 S 13 Sun 14 M	18 19 20 21 22 23	11 12 13 14	Sun M Tu W	18 19 20 21 22 23 24	9 M 10 T 11 N 12 T 13 H 14 S	Sun M Fu V Fh F	20 21 22 23 24 25 26	14	Tu W Th F S	20 21 22 23 24 25 26	$ \begin{array}{c}     8 \\     9 \\     \hline     10 \\     11 \\     12 \\     13 \\     14 \end{array} $	Sun M Tu V	21 22 23 24 25 26 27
15 W 16 Th 17 F 18 S 19 Sur 20 M 21 Tu	24 11	6 Sun 7 M 8 Tu 9 W 0 Th	24 25 26 27 28 29	15 Tu 16 W 17 Th 18 F 19 S 20 Sun 21 M	24 25 26 27 28 29 1	16 17 18 19 20	Th F S Sun M Tu	25 26 27 28 29 1 2	16 1 17 1 18 1 19 1 20 1	Sun M I'n I'n I'h F S	27 28 29 30 1 2	$   \begin{array}{c}     15 \\     16 \\     17 \\     18 \\     19 \\     \hline     20 \\     21 \\   \end{array} $	To W Th F S Sun	27 28 29 30 1 2 3	$   \begin{array}{r}     15 \\     16 \\     \hline     17 \\     18 \\     19 \\     20 \\     21 \\   \end{array} $	Sun M Tu V	28 29 1 2 3 4 5
22 W 23 Th 24 F 25 S 26 Sur 27 M	$ \begin{array}{ c c c c } 28 & 29 & -1 \\ 29 & 24 & 24 \\ 2 & 24 & 24 \\ \hline \end{array} $	2 S 8 Sun 4 M 5 Tu 6 W	3) 1 2 3 4	21 M 22 Tu 23 W 24 Th 25 F 26 S 	2 3 4 5 6	22 23 24 25 26	Th F S Sun M	$   \begin{array}{r}     3 \\     4 \\     5 \\     \hline     6 \\     7   \end{array} $	23 I 24 T 25 V		9	22 23 24 25 26	Tu W Th F S	4 5 6 7 8	$     \begin{array}{r}       21 \\       22 \\       23 \\       \hline       24 \\       25 \\       \hline       26 \\       27 \\    \end{array} $	Sun M To	6 7 8 9 10 11
28 Tu 29 W 30 Th 31 F	5 28 6 29 7 -	S F S S Sun	6 7	28 M 29 Tu. 30 W	8 9 10	$\frac{28}{29}$	W · Th F	9	29 S 30 M	dun	11 12	28 29 30	M	10	$\frac{28}{29}$ $\frac{30}{-}$	The F	12 13 14 15

### CONTENTS.

									PAGE
	Calendar to January 13	5th 190	3	• • •		• • •		At F	ront.
1.	Diary with Dates of Ch	inese ]	Festiva	ls, etc.	•••			1	-209
2.	Stations Visited	•••			•••				210
3.	Names, etc., of Enquire	ers and	I Cand	idates :	for Ba	ptism		•••	216
4.	Enquirers Examined		•••	•••		•		•••	224
5.	Baptisms		* * 1	•••	•••			•••	228
6.	Infant Baptisms		• • •	•••	•••	1 * *		• • •	232
7.	Marriages		•••		1 * *				236
S.	Funerals		• • •						237
9.	Suspended	**1				.:.			238
10.	Excommunicated							• • •	239
11.	Restored to Communion	l			•••	• • •		• • •	240
12.	Discourses Delivered	•••		•••	•••	•••	•••	•••	241
13.	Days spent in Itinerat	ing;	Distan						-11
	Itineration	•••			•••	•••	, , ,	•••	248
14.	Ineidental Expenses of			•••		•••			256
15.	School Examinations	•••	• • •	•••	•••				264
16.	Books Sold, etc	• • •			•••	•••		•••	267
17.	Cash Account [from Jar						410	•••	271
18.	Cash Summary for 1903				• • •	•••	•••	• • •	283
19.	British Postal Rates	•••		• • •	• • •	***	•••	•••	
20.	United States Postal Ra		•••		•••	***	• • •	•••	284
21.	French Postal Rates			***	• • •	* * *	•••	• • •	285
22,	German Postal Rates	•••	•••	•••	•••	• • •	•••	* * 1	286
 23.	Imperial Russian Posta		***	• • •	***	***	•••	• • •	286
24.	Imperial Chinese Postal			•••	•••	***	•••	* * *	287
25.	Imperial Japanese Posta			***	•••	•••	•••	•••	288
26.	Maman		es	1 * *	• • •	•••	•••	• • •	290
-0.	memoranda	•••	***	* * *	• • •	• • •			297

Jenny link

JÁNUARY, 1903.

THURSDAY. 1st. 3rd of 日初臘八二光華 Moon. Circumcision. ② 三月年十緒曆 it blankful Anny clay for Her 'pear Walked several miles lui forme little chopel crowded - March, 30 women becedes cheldren ni i mall i', 1111 4 feet med by 15 feet long - must how new akthelias me how the ... Baptiged 4 men + 9 mm 7 4 & neli'i 2nd. 4th of 12th Moon. FRIDAY. 日四初月臘 A nather designed .... here -The proper her not met in -

Mothers doction med but but perous to the start of the start the start of the start

SATURDAY. 3rd. 5th of 日五初月臘 Moon. Sharp ling Muc 2 Moon of hem The Chapel, is a Love the Chof und port, al, file to men If char be roly hold the Course concertation for sold they have stock for a to look photo de it linet into year Anney \$ 1000 gold - Steven i cari At Main Keny & Horand · juais new chold out or ilen - dree "re- ! "it is de italical most if Protigned of men of Thing for the and from The ret into onl

4th. 6th of 12th

SUNDAY.

日六初月臘

Moon. Second Sunday after Christmas-day.

Hack an Encouraging - ( on macheel and held Commencer Cever near 712n co; application. The time Chopelin a necessary medice, menting the lieuri and enty 200 £ 12,000 ( ) C. 20 (2 4 -1 n - - 1 - ( - - - T.C -Cold coy but der

Copy our morning in JANUARY, 1903. 日七初月臘 MONDAY. 5th Jan vano Another with and though well only seal 60 - and there min that many premata Baplice 5 men + of there are other conqueres the develop war and and in the yer it it logicity at the ofrend a new me - Macked to Hanking, nearly all every -8th of TUESDAY. 日八初月臘 6th. 12th 寒小 Moon. Epiphany. Slight Cold. -IIsiaoshun. Ku leaven is af court here the members are morely factories -Bofeleged 5- men + 1 minutes - Ital money bright 25 years of He g tenstand is in Och, and will Meanbful ord day - 17 ce Merily 2. In destance to the

7th. 9th of

WEDNESDAY.

日九初月臘

m. Hong in him Had brokefred by the care is my Per Here is a finithering - 14 lout oblains fine Earge lot in Centre .... Will give splanded of winner, Rockesey 11 min - Care book to 1 1 11) held another firece to the - Men done son he will the - while beautifu in

8th. 10th of Thursday.

日十初月臘

Moon. (St. Lucian.) Last had acent but day in a their same only fleryears ago in a sened was but rice wil our a building "and led on it is feeld be ourflowing with Consider - 12 lend Marcy for lerece . . - Cross of mm-17 ( 6. 12 ) ( 1. ) 1, chic. Started in feer About to Experience Thanks to re- Haller for money 

9th. 11th of 12th Moon.

FRIDAY.

日一十月臘

Reach

Var

Cherry

il 9 o'claell

706

dy Inf

and ex

10th. 12th of 12th Moon.

SATURDAY.

日二十月臘

11th. 13th of 12th

SUNDAY.

日三十月臘

Moon. First Sunday after the Epiphany.

Haling rested yet

weak litelining

Many gert well-

12th. 14th of 12th Moon.

MONDAY.

日四十月臘

13th. 15th of 12th Moon. (St. Hilary.)

TUESDAY.

日五十月臘

WEDNESDAY.

日六十月臘

15th. 17th of 12th Moon.

16th of 12th

Moon.

14th.

THURSDAY.

日七十月臘

16th. 18th of

FRIDAY.

日八十月臘

Cherry Chark Revan

1210 86 300 Minday & heild Chileli min

17th, 19th of 12th Moon.

SATURDAY.

日九十月臘

In first made color 3 men from his Entire Storewated Green Jest, ma - jev rementionert Home HEstlend

18th. 20th of 12th Moon.

SUNDAY.

日十二月臘

Second Sunday after the Epiphany. (St. Prisca.)

Mari

John start

Har King

Az o C

19th. 21st of 12th Moon.

MONDAY.

日一十二月臘

誕龍天

Birthday of Celestial Dragon.-Tien-lung-tan.

20th. 22nd of 12th Moon. (St. Fabian.)

TUESDAY.

日二十二月臘

21st. 23rd of 12th Moon.

WEDNESDAY.

日三十二月臘

Great Cold.—Ta-han.

22nd. 24th of 12th

THURSDAY.

日四十二月臘

"En 18/5-833\_ on groced

(St. Vincent.)

(St. Agnes.)

Alles tradences

ne of to har filed

Indle Len Hok San 5

Lan Din 150\_

23rd, 25th of 12th Moon.

FRIDAY.

日五十二月臘

Ant hist Mestions.

Lenni, Joan y Sh

24th. 26th of 12th Moon.

SATURDAY.

日六十二月臘

25th. 27th of 12th

SUNDAY.

日七十二月臘

Moon.

Conversion of St. Paul. Third Sunday after the Epiphany.

"12 1 1.2 m se se est.

1 , 2 1

2 Car Car

26th.

28th of 12th Moon. JANUARY, 1903.

MONDAY.

日八十二月臘

27th. 29th of 12th Moon.

TUESDAY.

日九十二月臘

out - De Bessei offen. By

77720

WEDNESDAY.

日十三月臘

29th. 1st of 1st Moon.

28th.

30th of 12th

Moon.

THURSDAY.

日初正九二光 一月年十緒

30th. 2nd of lst Moon.

FRIDAY.

口二初月正

31st. 3rd of 1st Moon.

SATURDAY.

口三初月正

Coldest Weather

## FEBRUARY, 1903.

1st. 4th of 1st

SUNDAY.

日四初月正.

Moon. Fourth Sunday after the Epiphany.

m / Church

FEBRUARY, 1903.

5th of 2nd. lst

MONDAY.

日五初月正

Moon. Purification of Virgin Mary.

Ulgheir della-

3rd. 6th of Tuesday.

Moon. (St. Blasius.)

Loddry dem Francos - ik eent Ind the work of determine

weather

no Zami tiel &

Cold - Front Cost night

moter locking -

日六初月正

4th. 7th of lst. Moon.

WEDNESDAY.

日七初月正

Charry Sharund Eoff, Roberson to Brostor - Payed 4 sells

5th. 8th of 1st Moon. (8t. Agatha.)

THURSDAY.

日八初月正

春 立

Republication of Spring of Spring - Li-ch'un.

tres and for it is the series.

6th.

9th of lst Moon. FEBRUARY, 1903.

FRIDAY. 日九初月正

7th. 10th of 1st Moon,

SATURDAY.

日十初月正

man Chencer

#### FEBRUARY, 1903.

8th. 11th of 1st Moon

SUNDAY.

日一十月正

Septuagesima.

mongman Hora percel. I make the percent 210

Church Min City

with Jeneral Comment

FEBRUARY, 1903.

12th of 日二十月正 MONDAY. 9th. Moon. locarialy not - de ins Carriel -210000 \_

Fine stonety day

10th 13th of 1st Moon. Tuesday. 日三十月正 Moon. Moon. Cherry Jac. Al 141 Min! Hud his fed mules Mit Ina,

the property

Lemer Koly neather Bulm Soul 25FEBRUARY, 1903. 11th. 14th of 日四十月正 WEDNESDAY. Morning ade e: 2 by U Chi en on cles of food , laso sxue. La surged com in colors Chier is say + med allow drugger In Don good Calk Jilker... prayer medery ... en -. 日五十月正 12th. 15th of THURSDAY. 節元上 Moon, Feast of Lanterns .- Shang-yttan-chich. Meeting Corong in Co descorring by bruhan, asti ber Theen to Jetting war on the fer eners. I Each Evering-The meeting have greatly help and in words + the track - por dely

FEBRUARY, 1903.

13th. 16th of 1st Moon.

FRIDAY.

日六十月正

14th, 17th of 1st

SATURDAY.

日七十月正

Moon. (St. Valentine.) San !!!

Che of the say to receive the content of the tirethem the church of the church of the pole the general the pole they and the formal so in her than the rank of mental stop and so much so much so the hear from - The ration helper M Chi lang well be

ordand- Roplines 10 min - 5-applied

FEBRUARY, 1903.

15th. 18th of Moon. Sexagesima.

SUNDAY.

日八十月正

hary Dir Lody me the a lite on but ming 20 Cimmun on 10 , 67 , 67 25 - Baftyed 17 min, fores in inner Coming from the bellions in the is one in the best in the for the the meindere, som of in the server! there is no doubt many came into the Chared from son quelinoth motions - Shad a long tolk 1, 1, 1 your with the forester - We with the process and and

find out who land truly some - Those who do not

allend descions well to freel

forthjol for our year ares by

Walker fra owarm -

28 Her warm, clonely day
FEBRUARY, 1903. 16th. 19th of Monday.

Moon. The graph of Monday. 日九十月正 Thet with preaches and members - HE mens over Every name on the Eall- 100 = me found 75 name fwhom heute sent Could be found - the resolved to visit no on one role names gall true Christians. Three who do not come to terms well know one year and y not sincer at end of that soul they well be done one of the 17th. 20th of Went or TUESDAY. THE JE Moon. (St. Fabian.) The tref was an Encurry con ont Jan Mi stande on notive holfers men greatly Encouraged of Chik Stem Zung leing & lone it will star on for new results their year

## FEBRUARY, 1903.

21st of 1st 18th. Moon.

WEDNESDAY. 日一十二月正

Weather from

19th. 22nd of Moon. (St. Vincent.)

THURSDAY.

日二十二月正

20th.

FEBRUARY, 1903.

FRIDAY.

日三十二月正 水雨

Rain Water.-Yü-shui.

Frank Chilon & Consul

23rd of

Moon.

May de la se

21st. 24th of lst Moon.

SATURDAY.

日四十二月正

FEBRUARY, 1903.

日五十二月正 25th of SUNDAY. 22nd. Quinquagesima. Moon. inother of the bright try) that rudical feet " and 150 mand from Roperger 6 mm mm 1 1 chell - 1 racked nevel. by entremploses. homes on to emeri Civil and Cordination ( ) proched -

23rd.

26th of lst Moon.

FEBRUARY, 1903.

Monday.

日六十二月正

24th. 27th of lst Moon.

St. Matthias.

TUESDAY.

日七十二月正

FEBRUARY, 1903.

25th. 28th of 1st

WEDNESDAY.

日八十二月正

Moon. Ash-Wednesday.

26th. 29th of 1st Moon.

THURSDAY.

日九十二月正

All Interstitute procession of Clark Theorem this received -Filmon Response commis-

hend Luii -

FEBRUARY, 1903.

27th. 1st of 2nd Moon.

FRIDAY.

日一初月二

Mr Sentiert spoke at Mr Clay, or is at 230 Min -

28th. 2nd of 2nd Moon.

SATURDAY.

日二初月二

again at same here v

日三初月二 3th of SUNDAY. 1st. 2udFirst Sunday in Lent. (St. David.) Beautiful Janshow tretry Church Mi Haward Duening,

from John Place Make - St Mins 
On a Court of Man D. L. Garyha luciked in with filice is and property In the Lorence 7 26 hear De Prat di. Theolar Shammer broker of here

Arader of succession

2nd.

MARCH, 1903.

MONDAY.

日四初月二

Moon, (St. Chad.)

4th of 2nd

3rd, 5th of 2nd Moon.

TUESDAY.

日五初月二

4th. 6th of WEDNESDAY. 日六初月二 Ember Day. Leon for 30 Communica 1111. Sel 2st got away renert deloged in Jot Im LEN WIN m labor, a derly will 日七初月二 They are from loop have Class Ment on against So det brigg, grof pring or Chang line !reached I ar Chevin, he had Ware. It of frais on and will be deller

8th of FRIDAY. 6th. 日八初月二 52 Kan Ember Day. Beautiful day I lead Typicted Tain \_ Day dondy with min South truly - Sleft way hordy first a night, In nowing placed month to 52 how Found 11 broker - They subscriber 45 loranies school - I hepper 30\_ Mafleyer I man - HENT on to Hashing Their Same, my right wind then - Whenit /m moust mark head & 12 00 middle 1 9th of Ember Day. (St. Perpetua.) Anny (1) Excited Insects.—Ching-chô. Him work hard - Show nosely from I village but. they puroled morn I het lieur co Es bretten sufrended his obsert to Brene or it is bug Jani over too for

Hot fin weather

8th. 10th of 2nd Moon.

SUNDAY.

日十初月二

Second Sunday in Lent.

Dan Miny Enemorary stry - Ohnies or willist on moments sich grown a min ! on inthru topley. I with how Westher My Trin Sarus, is gliong mail - farmer min worth we the workfill in In money from Cal hom removed and trenst - How all an Mon Derhaus 400 Chipie dut . des o Interest in fine weach

Monday. 日一十月二

11th of 9th. Moon.

Communition - First is affering in cie i a sycullant enten Hod stored in the designa commer har Peritos v ? men leve from John -

On from Chall them - Zone other on the beaution He! "rec" - Went on to their home,

TUESDAY. 日二十月二 10th. 12th of

Communia, Home progress. In had 30 . wh Communing, inclusting 10 moun - Paper 1 - 700000 /

man , I liet fire The brethren Autocident nearly \$25, and evel to for men - the work among

monum 1, 2: ~ " / Pili 1111" ma se hoi . i her -

Thur or a little to the man Charles 5 12 -

Had fru fre it brigging Cherry MARCH, 1903. 2 2 2 41 WEDNESDAY. 日三十月二 11th. Moon. Arother day & gacin - The Chape 1. comment to livery in min in back som \_ Men. Gior look the Comment - Her the Buth lorse a Lenny Fi his a densite worker-Went into L' meloge I saw mie se hort for girls. In bretten totre. I 58 month here form - I walk it in back from yot from war short (St. Gregory.) 12th. 14th of 2nd Moon.

13th.

15th of 2nd

Moon.

MARCH, 1903.

FRIDAY.

日五十月二

Hame -

14th, 16th of 2nd Moon.

SATURDAY.

日六十月二

15th. 17th of 2nd Moon.

SUNDAY.

日七十月二

Third Sunday in Lent.

America of the min

16th. 18th of 2nd Moon.

Monday.

日八十月二

17th. 19th of 2nd Moon.

TUESDAY.

日九十月二

Moon. St. Patrick,

Starter with Roch in fered.

the or chail book as the man man

and men fulled by Steams Earner & San Chenry 18th. 20th of 2nd

WEDNESDAY.

日十二月二

Moon. (St. Edward.)

Rall greatly pleased

with any nearly to walked

with my nearly to mell

manchored at Jan's to land

the property company to

have property company to

Manchored the company the

for try, by Immy Shaw, school of Schools, for top your shows in the shaw the shaw the shaw the shaw they shaw they shaw they show they are to senouls, for top your shaw to senouls, for top your souling for senouls, for top your souling for

20th, 22nd of 2nd

MARCH, 1903.

FRIDAY. 日二十二月二

Moon. For first from in many Jers Jan Started but Chair to very cones not get nond 20 rough, dippery I work afraid to waste of rand

blest i should got Chilled ale hopein Had to during tack

23rd of SATURDAY. 日三十二月二 Moon. (St. Benedict.)

faturer is needed her - then

an the poorest, converted have - They had poor crops, and

mon that a desgen took noftiged James, and 2 horner

good mon I convert mutil

Surely a how a EE, Srt\_

1121-1200

22nd. 24th of 2nd

SUNDAY.

日四十二月二

分 春

2nd
Moon. Fourth Sunday in Lent.

Vernal Equinox. -Ch'un-fên. There is much to inceres no hora - The Cerri is inali may enclit lost georgand ) Mosty full It is only actively for I sekend - Day brechten school, and an ready to sofrend It will not by long ers there and to a large Church her - Bollinger 5 martonel en ly

MARCH, 1903. MONDAY. **2**3rd. 25th of 日五十二月二 Moon. Very good server - Maflined 5 -. 11 an - Mrehren delicale what 25 for enre. I work. About a cloque memberor how you to new port for work -Prespect of queling 2000 & chi or new chops, Walked to Maan King 24th, 26th of TUESDAY. 日六十二月二 mes Kron Loi i di Chi lang here the 2 min offrentil by Problem Lineal actilology They and seeing and week Macked Controlly -Rolph walker a free to U miles then in chari the infiniteon from Sunsani, is Paples. 2 2 me a 1 ch. I kin ...

27th. 29th of 2nd Moon.

MARCH, 1903.

FRIDAY.

日九十二月二

23th. 30th of 2nd Moon.

SATURDAY.

日十三月二

29th. 1st of 3rd

SUNDAY.

日一初月三

3rd Fifth Sunday in Lent. Moon. (Passion Sunday.)

30th.

2nd of 3rd

Moon.

MARCH, 1903.

Monday.

日二初月三

31st. 3rd of 3rd Moon.

TUESDAY.

日三初月三

1st. 4th of 3rd Moon.

WEDNESDAY.

日四初月三

2nd. Sth of 3rd Moon.

THURSDAY.

日五初月三

3rd.

6th of 3rd

Moon.

(St. Richard.)

APRIL, 1903.

FRIDAY.

日六初月三

4th. 7th of 3rd Moon.

· (St. Ambrose.)

SATURDAY.

日七初月三

5th. Sth of 3rd Moon.

SUNDAY.

Sunday next before Easter. (Palm Sunday.)

日八初月三

6th. 9th of 3rd Moon.

MONDAY.

日九初月三

明清

Monday before Easter.

Pure Brightness.—Ch'ing-ming.

7th. 10th of 3rd

TUESDAY.

日十初月三

Moon. Tuesday before Easter.

8th. 11th of 3rd

WEDNESDAY.

日一十月三

Moon. Wednesday before Easter.

9th. 12th of THURSDAY.
3rd
Moon. Thursday before Easter. (Maundy Thursday.)

日二十月三

10th. 13th of 3rd Moon.

Good Friday.

FRIDAY.

日三十月三

11th. 14th of 3rd Moon. Easter Even.

SATURDAY.

日四十月三

12th. 15th of 3rd Moon.

Easter Day.

SUNDAY.

日五十月三

13th. 16th of 3rd

Monday.

日六十月三

Moon. Monday in Easter-week.

14th. 17th of 3rd Moon.

TUESDAY.

日七十月三

Tuesday in Easter-week.

15th, 18th of 3rd

Moon.

APRIL, 1903.

WEDNESDAY.

日八十月三

16th. 19th of 3rd Moon.

THURSDAY.

日九十月三

Reached King Misson of 8:33 Pesa \_ Sot into my book whech can bed to. paidogs books lasson box bacited in li us + me mer frombud inte antitien boat and I promped in the dark to making I into serving into another book but thereis into serving into a sout- has some hold of anoar 18th. 21st of 3rd Moon. Many Genty. 日一十二月三 Reach & hand by Ig 30 aren herring at the comments of Boptign y ti Com our owing to how for setting one mis plants: I talked 3 home with presidents from Jong Hor with There shere are no doubt, many whi has week in fait I was I

Jong APRIL, 1903.

22nd of 19th. 3rd

SUNDAY.

First Sunday after Easter. (Low Sunday.) Moon. (St. Alphege.)

On of the Encourage of this place his caused us much auxing people are well to do and "whally given to idolety when first opened some

Church - For dorney time, a hort de

perocher and had broly whom som of the one orbers 4- het ! Then

Went book It of only place in my

field. I have asked assessant . West

Elean roll-sker in

Com out hel win in Now a new

Interest how disting we. - Cheir Kut

Char, the House he prevention is the

grid work gribe inte belove - Me

had names of 20 for Collins.

well instructed - all Antserber to

a coch 64 to for a b She APRIL, 1903. hon - Ideh Gelay 20th. 23rd of Monday. 日三十二月三 Monday. 日三十二月三 Moon. Sand lli Seft at 20 dan for Moon. Another food do There than 100 out! to Common me - In I symmen 15-min 13 non read Some had approved before for Hammalow - the lestrong were more the steep - 13 person the service - many of the upplicare in margiere in our our of 5552 who . - Then mon homen ferourt - it women 21st. 24th of TUESDAY. 日四十二月三 雨穀 Corn Rain.—Ku-yü. Hed strong South Mot mind great us - We Stanted about 430 examo did not gate 1000 month of Ku Teing elaan until 12 b'clock -Went by back reich via Soon borg - Walker 15 miles - Held reiner at the time " in hour of our Christians -19 of tig 2 2 mm - 2 chillren rellist opportunity how - 12:11, 1:17.11 works will Clave ....

## APRIL, 1903.

22nd. 25th of

WEDNESDAY.

日五十二月三

Moon. Houshod 30 Trening in The Malker over & book - Wellenes 10 - specte . How Storny South Min-O \_ Prelliged 2 mon & i' Thomas, 3 of ken a Call The world in spreader of the part is the service. E. Martec per .... Holfini bruge lell page de et meiner goe.

23rd. 26th of

THURSDAY. 日六十二月三

Moon. (St. George.)

Set lacon't but the more 5-30 show at 130

24th.

27th of 3rd

Moon.

APRIL, 1903.

FRIDAY.

日七十二月三

25th. 28th of 3rd Moon. s

St. Mark.

SATURDAY.

日八十二月三

APRIL, 1903.

26th. 29th of 3rd

SUNDAY.

日九十二月三

Moon. Second Sunday after Easter.

27th. 1st of 4th Moon.

APRIL, 1903.

MONDAY.

日一初月四

28th. 2nd of 4th Moon.

TUESDAY.

日二初月四

APRIL, 1903.

WEDNESDAY.

日三初月四

30th. 4th of 4th Moon.

3rd of 4th

Moon.

29th.

THURSDAY.

日四初月四

Ist. 5th of 4th

FRIDAY.

日五初月四

Moon. St. Philip and St. James.

2nd. 6th of 4th Moon.

SATURDAY.

日六初月四

3rd. 7th of 4th Moon.

SUNDAY.

Third Sunday after Easter.
(Invention of the Cross.)

日七初月四

4th.

8th of 4th Moon. MAY, 1903.

MONDAY.

日八初月四

5th. 9th of 4th Moon.

TUESDAY.

日九初月四

From day, clarity- Centel and get fresh lies in 11mb San Chenry 430

How elay - Inert Min! WEDNESDAY. 10th of 日十初月四 6th. 4th " Moon. (St. John Ev. Ante Port. Lat.) Jan Cl . The Muting laday fieres last people and totale in in in . 40 Commune es is - Who preached is a good mon but too old to as effected work - me thought it hardly work while and but asked for subscriptions (got nearly bettyll—

7th. 11th of your Chin King buttyll—

Ath your Mursdaying 25-十月四

Moon. Beginning of Summer.—Li-ksia. Anniversary of Death of Confucius.—Sheng-tsu-jih. Great day Ture. Hero Missing in ... Cost our 2000 - afront \$200 raised by one sum in terhate - Chofol was Crarde - Chapel or fine one, but 650 small - Sester only 100 - Hos live storie Bopland 3 mul & list son of tong ti - Then nature prevalure Spoke of shill be Ell -

FRIDAY. 8th. 日二十月四 Hound much Parenegement - Harl 60 Communeert lapting 1 11 - 12 mone - 260 min 1000 " in last time Then mene 12 applients - The mon from Cal, hos Come back with morning to build a Schoolhous ken his relloge suffort a teacher\_ SATURDAY. 日三十月四 Tot of at 5 o'clock & went to by Shop to with me- Est back \$30 Hod longest Rumber at Communica Someoly realing room - Ropton v & man snew + 6 nomen + J- Challen San Chopel for mornin of Sai King Shi. Were he's land mant on a ser cheng

Hind braun el" MAY, 1903. 14th of 10th. Fourth Sunday after Easter. Chik Hora The allendance of sol 50 - Their instructed my orgefrom the M how by kegin over again. The feast meeting won held 26 years Now we know a prins chopel & must work how - Present of a grown mone if more ability but slightly concentre on a were the born Slett he is how Christian -Bottyel I mant I more English a school for longs la kir. a r

11th.

MAY, 1903.

日五十月四

15th of MONDAY.

4th
Moon.

Joung Krif

Had I i'm day for formy 1 10 of Kul milesto

· House dian i jurga ..... must tended this Fall Hort nerdy 30 none

a ef no 14x4 feet - Moftinged 3 anon, it remines excluded - Chirles

in mure of the ent total as that they be

16th of South TUESDAY.

Moon. Him Kong

Here the world is protected - All the menders to but one present - Some from Pak The came - Books will be sent to jet the for Pok She

The of prinches ites their engine went ling, ' ... of recons to a reg

her one ment appearance a few

he down how - murbers how money it rulk Kop chopel mi when

13th. 17th of 4th Moon.

Moon.

WEDNESDAY.

日七十月四

Again convoled house Offer Communicate
server Le Shing Shift preached \_

Duilding is chowster work in a hour of
them of Children - Moffinger 3 month

Moment Children - Moffinger 3 month

Moment Children - Moffer hours a

Preach bricking Work onto San

Cheway with our it break

Thursday.

HA + A III

15th.

19th of 4th

Moon.

MAY, 1903.

FRIDAY.

the morning.

16th. 20th of 4th Moon.

SATURDAY.

日十二月四

17th. 21st of 4th

SUNDAY.

日一十二月四

Moon. Fifth Sunday after Easter. (Rogation Sunday.)

Arry down four 
2 hod ferface to

proch tat heavy

Brain Ket us at

home 
All day ram

18th. 22nd of 4th Moon.

Monday.

日二十二月四

Rogation Day.

. . . .

Att heory

19th 23rd of 4th Rogation Day.
Moon. (St. Dunstan.)

Continue, seci flants

Centerium, seci flants

Held Station Murkey, at No.

20th. 24th of WEDNESDAY. 日四十三月四

Moon.

Cloudy with Rine

21st. 25th of - 4th ·

THURSDAY!! 日五十二月四

Moon. Ascension Day.

Moon.

FRIDAY.

日六十二月四

满小

Small Fulness.—Hsiao-man.

23rd. 27th of 19 19 Ath Moon.

SATURDAY.

日七十二月四

SUNDAY. 24th. 28th of 日八十二月四

Sunday after Ascension Day. Bry Enemajery day Bollyw 8 mer & 2 nommer - Rolph

our belowd by minted ench as me Communication for first time - Receit from 20 Chout - Hour men men

Chrosen to act or discons

mr then look up a detector for it

Kurry Luli Roffers

Pour 45 monthing \$135 = 26m

work -

25th, 29th of Moon

MONDAY.

日九十二月四

26th. 30th of

(St. Augustin, Abp.) Left locary for Moon Sin Cherry - And quite a score -Could not find my hand satchel - I thought boy had taken in this book Little Horace had taken it-, + the Evoly

found it in hall - Islovince work back, knowing come to launch, to en

where grife Lots -

Im cook day

Mr left Can Cheung of Jordan 85
Saw Elder at Chiky, 1903.

1st of WEDNESDAY. H-WA H

Moon. (Ven. Bede.) Mil with with atak om endy, brought John In this maning hooring come on Their better me did yesterday- Enix had my medicines, glores or +430\_ The crot day - I dow parties all Lan Chevry about some chapter of from Mar Chung Lant agreed to go them on 1415 28th. 2nd of Thursday.

Moon. Tanny Shu Him english day Nearly soo prount about 1/3 not Christian Marly 100 monin orgents - Three of vo priorhed-Bophyw 3 adults or I child - One Joing by munder of 5 thool 16 year old. What good altichon - Three men oranned but not med - worked to Marn morr dorbring - Had long litt te al letter Menny King I. . . .

Hen evarra et je l'ar lece. 29th. 3rd of 15th Hoon. 日三初月五 Moon. (Shang Town) Another fruitful day - Chopel nearly full of communicants, although nearly a dogen men ment & Sankatin 6 later - Baptines, 10 min + 1 boy - 2hr men more all farmers but one who is a lively They are very steady men with food faces - Saw new ground for sole must buy -30th. 4th of Saturday. Saturday. H四初月五 Moon. (Long 10:) from Jan Tong hest him week yo from Jan ling /// 11/10 by any /1:1 212 Moulain - 30 4 ff som often 50 1'clock - Hiland 17 miles To a .. Ma it . All forming land Reached them about 10 b'clack there is to 1950 but gunnel they - morks et fort & big mountain 2 mys - Sol home of 4 pm ; Hot voy but Smith to uge -

31st. 5th of SUNDAY. 日五初月五 Moon. Whitsunday. 简中天 ngan Kang / Dragon Boat Festival. -T'ien-chung-chieh. Angthir word in - Mak in not weather declar. " " the chopel or neitr " ... Menter in presche Cherry have the ends one. jours de getornele engy on some some Had full hors - mofiling Le men - This took down in more held then -- conday velouses 117 

JUNE, 1903. fst. 6th of 7 Monday in Whitsun-week.
Moon. (St. Nicomede.) 日六初月五 Trong Shong Hu Some dans limaten den men Tr. le la i ter plan agi at . Hary to the time near this place Som of them have not been turned. · to strongly need - holding be a server - Procher horse is a good man Boflyce I man - Here or TUESDAY. 日七初月五 2nd. 7th of 5th Moon. Tuesday in Whitsun-week. Passel the sies in her galong that is day yet, Chopel was evoweded from the minhous Mat many - Must gt a Men dar . - Boplaged 9 min -It is , with prinches - May proubly John to Most be careful? The muchbon toply above 500 since Chromal Muling

Hottest day yet - Walked part of vory JUNE, 1903. WEDNESDAY. Sth of 3rd. 日八初月五 Ember Day. Moon. "Mieles for ferst home by a sey , the simming - 2 11 Market her shows 40 26/6 and of at fort of high sarat - many nelliges well be brought with radial 1\_130 6 1030 5 men- heretail to large tradet wie hit stoomstrek tentermin destance 18 mily work Chope " Hand hord THURSDAY. 日九初月五 Went or to Haan King, and held dervier ( - se ong !) ..... 2, 454 7, 40 0 1, 182 120 the service the service of the servi how to the See Sekol inch 15 by: - Ment on to Kilory Derenin Lone tent former 15. com

JUNE, 1903. 10th of FRIDAY. 5th. 日十初月五 51h Ember Day. (St. Boniface.) Tricy J. Moon. Steady progress him, the Ginline June fresh & jean was how how how from the fresh the was morely 70 much by Morely 50 women Mosty 53 women Hot the money, end the First Ilth of 6th. SATURDAY. 日一十月五 5th Moon. Ember Day, Wink if Their bookloons walf way - Beal forent mere. . . levil social Vile, Con here ! - Had on: Commune of the land of the . Tood sperd aming 11111 1111 1111 1111 1111 1111 1111 for mounts motored - Buly pind a mile ted not in the Comme by

7th. 12th of 5th Moon.

SUNDAY.

日二十月五

種芒

Sprouting Seeds. - Mang-chung.

Trinity Sunday.

Good day They is my in the stage of hyon and by on

Sa: 11

Went hile ( !!)

~ ( !! !! !! !!

8th. 13th of MONDAY. 日三十月五 5th Moon. 1, 200 West to 5 Cons Marco mali neuri cose - Hot Tol Grak ngamor of jo o'dak When I conty misonly bl-9th. 14th of TUESDAY. 日四十月五 Moon. There isel to then & tear Rfood for her the la Soperar level, the hot lus beflex. 3 a-zzeri ~ + 1 5 20 redulity 1 6/ 1/206-12-4

10th, 15th of 5th Moon.

WEDNESDAY.

日五十月五

化造地天

Formation of Heaven and Earth.—Tien-ti-chiao-hua.

11th.

16th of 5th Moon,

Moon. St. Barnabas.

THURSDAY.

日六十月五

12th, 17th of 5th Moon.

FRIDAY.

日七十月五

13th. 18th of 5th Moon.

SATURDAY.

日八十月五

14th., 19th of 5th

SUNDAY.

日九十月五

Moon. First Sunday after Trinity.

Brefal

Siril Comments

المارز ال

11

MONDAY.

日十二月五

15th. 5th Moon.

20th of

hong Them Ald took of medning by

16th 21st of TUESDAY.

17th, 22nd of John WEDNESDAY.  $\exists = + = \exists \exists$ Lagrand Member of Room Record

of Community, marked Sound

Orthogon Room

Charles Are Marked Sound

Thursday:  $\exists = + = \exists \exists$ 18th, 23nd of John Thursday:  $\exists = + = \exists \exists$ Moon.

19th. 24th of 5th Moon

FRIDAY.

日四十二月五

20th. 25th of 5th

SATURDAY.

日五十二月五

Moon. (Trans. St. Edward.)

21st. 26th of 5th

SUNDAY.

日六十二月五

Moon. Second Sunday after Trinity.

groched ficall ...

27th of 5th 22nd. Moon.

Monday.

日七十二月五

Summer Solstice.—Hsia-chih.

at the duringel

28th of 23rd. 5th Moon. TUESDAY.

日八十二月五

JUNE, 1903.

29th of 24th. 5th

WEDNESDAY.

日九十二月五

Moon. Nativity of St. John Baptist.

-140 Commu

West on & Kory Me

1st of 25th. INTER. Moon.

THURSDAY,

日一初月五閩

26th.

2nd of Inter. Moon. JUNE, 1903.

FRIDAY.

日二初月五閏

27th. 3rd of INTER. Moon.

SATURDAY.

日三初月五閨

JUNE, 1903.

28th.

4th of INTER. Moon.

SUNDAY.

日四初月五閩

Third Sunday after Trinity.

JUNE, 1903.

29th. 5th of Inter,

Moon. St. Peter.

Monday.

日五初月五閏

30th. 6th of INTER. Moon.

TUESDAY.

日六初月五閏

1st. 7th of INTER. Moon.

WEDNESDAY.

日七初月五閏

2nd Sth

8th of INTER. Moon.

THURSDAY.

日八初月五閏

(Visitation of B. V. Mary.)

3rd. 9th of INTER. Moon.

FRIDAY.

日九初月五閩

4th, 10th of Inter.

SATURDAY.

日十初月五閨

Moon. (Trans. of St. Martin.)

11th of INTER. 5th.

SUNDAY.

日一十月五閩

Moon.

Fourth Sunday after Trinity.

108

6th. 12th of INTER. Moon.

JULY, 1903.

MONDAY.

日二十月五閏

7th. 13th of Inter. Moon.

TUESDAY.

日三十月五閏

8th. 14th of Inter. Moon.

JULY, 1903.

WEDNESDAY.

日四十月五閏

暑小

Slight Heat.—Hsiao-shu.

9th. 15th of INTER. Moon.

THURSDAY.

日五十月五閏

10

10th. 16th of INTER. Moon.

JULY, 1903.

FRIDAY.

日六十月五閏

11th. 17th of 1NTER. Moon.

SATURDAY.

日七十月五閏

12th. 18th of INTER.

SUNDAY.

日八十月五閏

Moon.

Fifth Sunday after Trinity.

112

13th. 19th of INTER. Moon.

JULY, 1903.

MONDAY.

日九十月五閏

14th. 20th of INTER. Moon.

TUESDAY.

日十二月五閏

15th. 21st of

INTER. Moon.

(St. Swithun.)

WEDNESDAY. 日一十二月五閏

16th. 22nd of INTER. Moon.

THURSDAY. 日二十二月五閏

17th. 23rd of INTER. Moon.

JULY, 1903.

FRIDAY.

日三十二月五閏

18th. 24th of INTER. Moon.

SATURDAY. 日四十二月五閏

19th. 25th of INTER.

SUNDAY.

日五十二月五閏

Moon. Sixth Sunday after Trinity.

116

JULY, 1903.

20th. 26th of INTER.

INTER.
Moon. (St. Margaret.)

MONDAY. 日六十二月五閏

21st. 27th of INTER Moon.

TUESDAY.

日七十二月五閏

22nd. 28th of INTER.

WEDNESDAY.

日八十二月五閩

Moon. (St. Mary Magdalenc.)

23rd. 29th of INTER.

THURSDAY. 日九十二月五閏

24th. lst of 6th Moon.

JULY, 1903.

FRIDAY.

日一初月六 暑大 Great Heat.—Ta-shu.

25th. 2nd of 6th Moon. St. James.

SATURDAY.

日二初月六

3rd of 6th 26th.

Moon.

SUNDAY.

Seventh Sunday after Trinity. (St. Anne.)

日三初月六

Monday.

日四初月六

27th. 4th of 6th Moon.

28th. 5th of 6th Moon.

TUESDAY.

日五初月六

WEDNESDAY.

日六初月六 節 贶 天

Feast of Heavenly Gifts -T'ien-k'uang-chieh.

30th. 7th of 6th Moon.

6th of

6th

Moon.

29th.

THURSDAY.

日七初月六 壽萬上皇 Emperor's Birthday. 122

31st. Sth of 6th Moon.

JULY, 1903.

FRIDAY.

日八初月六

## AUGUST, 1903.

1st. 9th of 6th

SATURDAY.

日九初月六

Moon. (Lammas Day.)

 $\begin{array}{cc} 2\eta d. & {}^{10{\rm th}~{\rm of}} \\ {}^{6{\rm th}} \end{array}$ 

SUNDAY.

日十初月六

Moon.

Eighth Sunday after Trinity.

3rd. 11th of 6th Moon.

AUGUST, 1903.

Monday.

日一十月六

4th, 12th of 6th Moon.

TUESDAY.

日二十月六

5th. 13th of 6th Moon.

WEDNESDAY.

日三十月六

6th, 14th of 6th Moon.

loon. Transfiguration.

THURSDAY.

日四十月六

7th, 15th of 6th

FRIDAY.

日五十月六

Moon. (Name of Jesus.)

8th. 16th of 6th Moon.

SATURDAY.

日六十月六

17th of 6th 9th.

SUNDAY.

日七十月六

秋立

Beginning of Autumn.-Li-ch'iu.

Moon. Ninth Sunday after Trinity.

10th.

AUGUST, 1903.

18th of 6th Moon.

(St. Lawrence.)

Monday.

日八十月六

11th. 19th of 6th Moon.

TUESDAY.

日九十月六

WEDNESDAY.

日十二月六

13th. 21st of 6th Moon.

12th.

20th of

6th Moon.

THURSDAY.

日一十二月六

14th. 22nd of 6th Moon.

FRIDAY.

日二十二月六

15th. 23rd of ... 6th Moon.

SATURDAY.

日三十二月六

16th. 24th of 6 th

SUNDAY.

日四十二月六

Moon.

Tenth Sunday after Trinity.

17th. 25th of 6th Moon

AUGUST, 1903.

MONDAY.

日五十二月六

18th. 26th of 6th Moon.

TUESDAY.

日六十二月六

WEDNESDAY.

日七十二月六

19th. 27th of 6th Moon.

20th. 28th of 6th Moon.

THURSDAY.

日八十二月六

öth Moon. FRIDAY.

日九十二月六

22nd. 30th of 6th Moon.

SATURDAY.

日十三月六

23rd. 1st of 7th Moon.

SUNDAY.

日一初月七

Eleventh Sunday after Trinity.

24th.  $2nd_{\epsilon}of$ 7th

MONDAY.

·日二初月七

暑處

Stopping of Heat.—Ch'u-shu.

Moon. St. Bartholomew.

25th. 3rd of 7th Moon.

TUESDAY.

日三初月七

AUGUST, 1903.

WEDNESDAY.

日四初月七

27th. 5th of 7th Moon.

4th of 7th

Moon.

26th.

THURSDAY.

日五初月七

133

AUGUST, 1903.

28th. 6th of 7th Moon.

FRIDAY.

(St. Augustin, Bp.)

日六初月七

29th. 7th of 7th Moon.

SATURDAY.

(Beheading St. John Bapt.)

日七初月七

AUGUST, 1903.

30th. Sth of 7th

SUNDAY.

日八初月七

Moon. - Twelfth Sunday after Trinity.

140

AUGUST, 1903.

31st. 9th of 7th Moon.

MONDAY.

日九初月七

# SEPTEMBER, 1903.

1st. 10th of 7th Moon.

(St. Giles:)

TUESDAY.

日十初月七

 $\begin{array}{cc} 2\eta d, & \begin{array}{c} 11 \mathrm{th\ of} \\ 7 \mathrm{th} \\ \mathrm{Moon.} \end{array}$ 

WEDNESDAY.

日一十月七

3rd. 12th of 7th Moon.

THURSDAY.

日二十月七

4th.

13th of

7th Moon. SEPTEMBER, 1903.

FRIDAY.

日三十月七

5th. 14th of 7th Moon.

SATURDAY.

日四十月七

6th. 15th of 7th Moon.

SUNDAY.

日五十月七

節元中

on. Thirteenth Sunday after Trinity.

Spirits' Festival.—Chung-yflan-chieh.

Meach i afo

fred, cont

144,

SEPTEMBER, 1903.

7th. 16th of 7th Moon.

(St. Evurtius.)

MONDAY.

日六十月七

8th. 17th of 7th Moon.

TUESDAY.

(Nativity of Virgin Mary.)

日七十月七

18th of 9th. 7th Moon.

WEDNESDAY.

日八十月七

露白 White Dew. - Pai-lu.

10th. 19th of 7th Moon.

Anima Mula de la grande 日九十月七

11th. 20th of 7th Moon.

FRIDAY.

日十二月七

at Their Mayer

12th. 21st of 7th Moon.

SATURDAY.

日一十二月七

Amual Muliny

13th.  $\frac{22nd \text{ of}}{7th}$ 

SUNDAY.

日二十二月七

Moon. Fourteenth Sunday after Trinity.

1 Chaven I ....

Ggud derelennet

14th 23rd of 7th.

MONDAY.

日三十二月七

Moon, (Holy Cross Day.)

Annual Alleria, over toller of the time is delimined by Sy Com.

15th. 24th of 7th Moon.

TUESDAY.

日四十二月七

16th. 25th of 7th Moon.

Ember Day.

WEDNESDAY.

日五十二月七

17th. 26th of 7th Moon.

THURSDAY:

日六十二月七

Moon. (St. Lamberti)

Perone Lui

told it

18th.

 $\begin{array}{c} 27 \, \mathrm{th} \ \mathrm{of} \\ 7 \, \mathrm{th} \end{array}$ 

Moon.

# SEPTEMBER, 1903.

Ember Day.

FRIDAY.

日七十二月七

28th of 7th Moon.

19th.

SATURDAY. Ember Day.

日八十二月七

Communia /5 tet.

SEPTEMBER, 1903.

20th. 29th of SUNDAY. 日九十二月七

151

Moon. Fifteenth Sunday after Trinity.

And the Encourage for the state of the state

at Ful - . . i . . . be fil.

Jon of the state o

In of the state of

Here Begicond from Meling

Krecent - Rto DV Chestner!

21st. 1st of 8th Moon.

St. Matthew.

MONDAY.

日一初月八

22nd, 2nd of 8th Moon.

TUESDAY.

日二初月八

23rd. 3rd of 8th Moon.

WEDNESDAY.

日三初月八

24th. 4th of Sth Moon.

THURSDAY.

日四初月八 分秋

Autumnal Equinox.—Ch'iu-fên.

25th. 5th of 8th Moon.

FRIDAY.

日五初月八

26th. 6th of 8th Moon.

(St. Cyprian.)

SATURDAY.

日六初月八

. 71

21,

0

27th. 7th of 8th Moon.

SUNDAY.

日七初月八

on. Sixteenth Sunday after Trinity.

7 2 /

911

28th. Sth of Sth Moon.

Monday.

日八初月八

29th, 9th of Sth Moon. St. Michael and All Angels, Flood pure 1903—1904.

30th. 10th of Wednesday. 日十初月八

Com at San there, - Herd about 35

Ropley at 3 min - Ja in Schola, at the konn, frem 27km

Pak Sho when he was not a Cheritian I visited home in his tile the became

Christian & por carnes - worker Sha

# OCTOBER, 1903. 1st. 11th of Thursday. 日一十月八

Moon. (St. Remigius)

Book reached the temple and one mile June Saum Pat Morket lase;

The of the south of mile pan bridge - Found my 3 members,

the first fruits ties, and Bebli sing! that animber fering. Then

La Some afefites. none takt gen 11. A in Shork lane an

ileery Jan 158 OCTOBER, 1903.
FRIDAY. 12th of 8th Moon. Here Men Moon. 日二十月八 2nd. pracher sies in the in a interior center, Sut a Christian I day ". liked. " " proceedly may de fresh 2000 to the format dent thing there they have the format to the first the second to the second the don't kinn - 24 Prestray to the region women one or a children Ment on to land eng 52 Kan 3rd. 13th of SATURDAY. 日三十月八 Moon. Marker Sealling Hound Several ingression at 12 ias. Ropling 2, on an old man of
farmer 1 on boy from fichor age 14.
Whany well a for hours Slowly
to terrori is frequences, I forfered his Communication of the state of the state

Soun Many

OCTOBER, 1903.

4th. 14th of

SUNDAY.

日四十月八

Seventeenth Sunday after Trinity. In one realect a scenartical day - mon thou you women Crammed large seits of the Chapel - Boptiged & comme a our large to bothose much a bricker tan Charling - the must enling to Chaful-Were communicants.

Rolph with mer -

ma fred me jas a v

to Comment

Chung For 160 OCTOBER, 1903.
MONDAY. 5th. 日五十月八 Moon.

Mid-Autumn Festival.—Chung-ch'iu-chieh

Charry 節 秋 中 ordained and Elder, Chan Hung Cham, ordained - Their is fruit of mearly 20 years evert - billhour can it as it as money for new Church - They how 6001 for beloge Luk Kin. Rophy & James -The other 5 ephlicents wild over -6th. 16th of Sth TUESDAY. Moon. (St. Faith.) this los day & be jurlifil for -New shop in medit flow hed Crowded and allenter henrers. Here law more refiel Thoron in a chapter Hora - of us foroched templak inang. Call him the play to in Somme " 1 com to long to a country on tells. Then green out on releven

Chik Horn 161 OCTOBER, 1903. 7th. 17th of WEDNESDAY. 日七十月八 Sth Moon. Letter for the transfer of the hos about 15 estremen . Ile . The proces Bitty well the worker or 2 children by fly is - Advanced "Box towns Jany kini chafin Her King 8th. 18th of THURSDAY. 日八十月八 Moon. Here thochoful is a got Bothers. in the decision in thin Im quan old mon put book from tol- One a vole of get byond hear - Weil go in Small took to trung wan at I O'clark low own Thin on to No Two - me to hover dary

162 OCTOBER, 1903. 9th. 19th of FRIDAY. 日九十月八 (St. Denys.) Had hase dayloged hear, Wor only at 3000 our I Roofer of Alocalit at 420 pour trai kong en cereale tent. IT thong Wan & Chen by walking here at 12 for service \_ Poplages Vin Kong 10th. 20th of SATURDAY. 日十二月八 Moon. headful evol day, Halled about 19 miles - Ur had oged berovi roftiget 3 has broken want much be build at lang lik. They were formal set gottoer or 4- It lokes 4- It lotter 3% homes . 11th.

#### OCTOBER, 1903.

12th. 22nd of 8th Moon

MONDAY.

日二十二月八

Distilled Terry ing Paan, village first to been Christian - Burnest ancestral totals Gaar temple for school og an fine let for Church It is a light I have longed been on Christian vellage - Eastice is excerding - West onto Karn It in boplaged of ment women of 2 children organized Church or orderning to Jan Janing

13th. 23rd of

8th

TUESDAY.

日三十二月八

Moon. (Trans. King Edward Confessor.)

OCTOBER, 1903.

14th. 24th of 8th Moon.

WEDNESDAY.

日四十二月八

Home

15th. 25th of 8th Moon.

moto

THURSDAY.

日五十二月八

16th.

OCTOBER, 1903.

26th of Sth Moon.

日六十二月八

17th. 27th of 8th Moon.

SATURDAY.

日七十二月八

Moon. (St. Etheldreda:)

Ked 52 Paci Kai for

Men Churchelie Children

Chance decoded

OCTOEER, 1903.

28th of 18th.

SUNDAY.

日八十二月八

Sth

St. Luke. Moon.

Nineteenth Sunday after Trinity.

Eoch el al Fee el

OCTOBER, 1903.

19th. 29th of Moon.

MONDAY.

日九十二月八

Start & Gay for Country but Alean lan met. 1187 6: ery 22/com de 1 Took to Como Conta

20th.

TUESDAY. 日一初月九 Tol of this municing -

OCTOBER, 1903.

21st. 2nd of WEDNESDAY. 日二初月九
Moon.
Reached Son Clare

Reached Son Cherry of taw preacher from Kan II who saw come of the war hole and for the formal and in the sol

with hooking the woon Muchtungs

22nd. 3rd of Thursday. 日三初月九

from Tor' to Park, Book got hand 3 otlock\_ Roplezza 2 m + 3 monner of child

Then is Encouragement him and a longs harment for faithful workers. The had out about 50

and there The tracker Fring Shown in faithful- He well wolf strong Thomas Several pupels and Christian

Letter / Ken

4th of 9th Moon. Worth Greege 23rd. walked most of every (how I brok 14 miles - Finand Chapel In disorder with workmen getting ready for acces chafeel - Saw, good congregation, Roptized Woman ficheld Man Man on

La Change to the free of the Saturday. 日五初月九

Moon.

Frost's Descent. -Shuang-chiang.

For first in a mistake hos occurred - Evely is market cloud at Shing Tong and money crowness are and most of neumbers find it hard to leave busines - The people will all mut Comonno a word will the sent to Magan King to, the muchers well come Frend -

They then y to the my / (17) OCTOBER, 1903. 25th. 6th of 日六初月九 SUNDAY. 9thTwentieth Sunday after Trinity. Moon. (St. Crispin.) Pada jord elay - Bosthung Came mi freder Ugar hory Tuelding next door. larys en to the divisible loward buying it 140 hold worth by book to the formation of the get half Went on brock Evening Kerver al long String - No houtle ce.

172 Many Shring OCTOBER, 1903. Monday. 26th. 7th of 9th 日七初月九 Here found preaches not well - yell 11.18 is wi that elate where, it people and holdering tigether, but all had dury decion of Clear lectionary 1 servis from - Proplement in mon fath of who Short and Sho Hadow o good and cener, Hope in newly fiell -Befleger of more / Homes - Thelevorion about 75 - her son a Chusting-Ofener Subsenfler To reas dhofeel. Jook hoppined to be here to per one -Trutal magastrot toget Esbet for hew Chifel- the is strong for a day. The rai tone Som the Christian topks of pew 1824

OCTOBER, 1903. 28th. 9th of WEDNESDAY. 日九初月九 Moon. St. Simon and St. Jude. 日陽重.

Fine coolday Moth (The Thung Yang Festival-Chung-yang-jih. The of by day beach. Walked in with of 16. any 2 Food Even all way - 2 - 86 1 Home sterdy works ing - Potochel to an poor farmor work .... - But Them is enemalement Lot back Mount took to france Rokin 29th. 10th of Thursday. 日十初月九 Had ton marin Those of by lamplight way by 6.14 - I form the last form of the last people took & form of the standard of date the meera direland Trefue in million Likel an obout 12 applicants - never had I mistake like the the book and There stateming 3,30 fores anchord about 6 miles down Streng

OCTOBER, 1903.

30th. 11th of 9th FRIDAY. 日一十月九 Storled Endy from anchorage - Ent to Tury / Show of 930 Seleged halfhon's monty Shallow water - Hones men to help people as If - How this him to year must how you I men after the air Tung String - Stofferd of Thering Tory of 11 to in procher Anchored at mides helow Shin Make 31st. 12th of SATURDAY. 日二十月九 Moon. Many North Group fort 3 dy- How to have men twee to half in off sand bars - not to Pak Hop at 3 Pour to Chale from at 445 - Hent Co Cheful that left 200 at those it thoughton

Ohoful alling -

no con the first Li

- pilos i ir -

13th of. 1st.

9th

SUNDAY.

日三十月九

Moon.

All Saints.

Twenty-first Sunday after Trinity.

Chair Ter

2nd. 14th of 9th Moon.

MONDAY.

日四十月九

Home this acy

I journe l'élouve vous

11000

Trescription.

TUESDAY.

日五十月九

9th Moon,

15th of

3rd.

moti

2-mal

NOVEMBER, 1903.

4th. 16th of 9th Moon.

WEDNESDAY.

日六十月九

Levil

5th. 17th of 9th Moon.

THURSDAY.

日七十月九

Left for l'ent dien.

al 1 of the

tout the long long 178NOVEMBER, 1903. FRIDAY. 日八十月九 6th. Moon. (St. Leonard.) Hord day - HELA Dervier in Chape and bed bearing 3 min from To din vellage about 4 miles South - They of the Hairy where thereing to have thereing the way to have there of the one Chui Kuk chi want Iramine come weefer The 19th of Saturday. 日九十月九

Saturday. 日九十月九

Moon. Light here here here gitest farth + Extractores is needed = Some of persons la loger have not been the wind but no porte hon fall, at fall of promise - Lordon Many Change of the King Hary. in all topless of me or

8th. 20th of -9th

SUNDAY.

日十二月九

Moon. Twenty-second Sunday after Trinity.

冬立

Beginning of Winter.—Li-tung.

it in good dag - Kook

100 out la Communica. Ropleger 10 min - They men Well instruction hil - Some went

hell over for instruction

The Elden If The wan, asker

melogo to her selling

I west will him, and wo first-preacher Ever to Enter . Ch nelogi- & exite to the

Crowds - Ropley as the Eleler's wefer the & his brother

+ another Cottman -Son Mi vi a Some Book hur forther Loos a Ki'yan - The is we althy

180 Ku gerry NOVEMBER, 1903.

MONDAY. 日一十二月九 9th. 21st of 9th Revoled Tune at 130 Anchord lost how to anoust of Ku terring thing on 2 conse Stephi sings in Kulang is a hord an same it, - mostget better floor ton to get Short - The proober pair by Col, breaken .

ropelyed a blind month our bright boy on 

the file in - That The all Communion 22nd of 9th Moon. My lost day a l'ili 2-1-1 Hoda gord breeten he have now more than 2-0 muches of the years had per fire with Bafologed 3 hours 1 to inn. Walked trees peolescolo process They morning - 2rk, only on a left tu Terry of 11.33 anchord it point about - took Mather in a Morth grand - in 2

# Leone

NOVEMBER, 1903.

WEDNESDAY.

日三十二月九

11th. 23rd of WE 9th Moon. (St. Martin.) Hard and aboutful day in many the mud - Her Takes 4 hours to get to pryoda - Almost wifes will be go request hung wind - the faker got sech just When me need their morel- mel krackers workloge for Tongton by townen men ming the work got to

Kong Mun at 7 to Tono in midnight -

12th. 24th of Heksilan Thursday. 日四十二月九

Paris Frest to Magistrate at Hot Low 2hr

day was perfect, Excellent road, but would be but in west weather - Jaw hells covered

with ter plants about 6 miles after leaving Tong How - Left at doyling let For to Ark Sheak cly at 11.30 - left at

12 30 + book & food dark, 630 -Walked about 21 meles, half way Kapeshote Ming Cheng- Went on G. Kory Menn

13th. 25th of 9th Moon.

FRIDAY.

日五十二月九

(St. Britius.)

Got home this

14th. 26th of 9th Moon.

SATURDAY.

日六十二月九

mutterseften

momen at

Mr Alfr-

15th. 27th of 9th Moon.

SUNDAY.

日七十二月九

Twenty-third Sunday after Trinity. (St. Machutus.)

Proceed at

Friest Church -

16th. 28th of 9th Moon.

MONDAY.

日八十二月九

moti

17th. 29th of 9th Moon. (St. Hugh.)

TUESDAY.

日九十二月九

mola

WEDNESDAY.

日十三月九

19th. lst of 10th Moon.

30th of 9th

Moon.

18th.

THURSDAY.

日一初月十

20th. 2nd of 10th Moon. (St. Edmund.)

FRIDAY.

日二初月十

Antes on

21st. 3rd of 10th Moon.

SATURDAY,

日三初月十

Dethu Bealow

Consol mi Pour, conthe

22nd. 4th of

10th Moon, SUNDAY.

日四初月十

Sunday next before Advent. (St. Cecilia.)

23rd. 5th of 10th

MONDAY.

日五初月十

雪小

Slight Snow.—Hsiao-hsüeh.

Moon. (St. Clement.)

Mednings hold in 52 Pari Zun

by all demonser of in

24th. 6th of 10th Moon.

TUESDAY.

日六初月十

Poplit month the the

More no Meeter of

25th. 7th of 10th

WEDNESDAY.

日七初月十

Moon. (St. Catherine.)

muling or

52 Pen Lo

Mulery for money of Frank

26th. 8th of 10th

THURSDAY.

日八初月十

Moon. Thanksgiving Day.

Mu Cinys

27th. 9th of 10th Moon.

FRIDAY.

日九初月十

Moun Montray

28th. 10th of 10th Moon.

SATURDAY.

日十初月十

29th. 11th of 10th

SUNDAY.

日一十月十

10th Moon.

First Sunday in Advent

Mmon mirluez Hork Hon Jos proserv

30th. 12th of 10th

Moon. St. Andrew.

MONDAY.

日二十月十

Mulings

Certenno

# DECEMBER, 1903.

1st. 13th of 10th Moon,

TUESDAY.

日三十月十

2nd. 14th of 10th Moon.

WEDNESDAY.

日四十月十

3rd. 15th of 10th Moon.

THURSDAY.

日五十月十節元下

Hsia Yuen Festival.—Hsia-yilan-chieh.

194

DECEMBER, 1903.

4th. 16th of 10th Moon

FRIDAY.

日六十月十

5th. 17th of 10th Moon.

SATURDAY.

日七十月十

18th of 10th 6th. Moon,

SUNDAY.

日八十月十

Second Sunday in Advent. (St. Nicolas.)

7th. 19th of Foth Moon.

MONDAY.

日九十月十

Front Clevel

8th.

20th of 10th Moon, TUESDAY.

(Conception of B. V. Mary.)

日十二月十

雪大

Great Snow.—Ta-hsüeh.

9th. 21st of 10th Moon.

WEDNESDAY.

日一十二月十

Unen Muleay

Find Caval

10th. 22nd of 10th Moon.

THURSDAY.

日二十二月十

11th. 23rd of 10th Moon.

FRIDAY.

日三十二月十

Union Merling

12th. 24th of 10th Moon.

SATURDAY.

日四十二月十

日五十二月十 25th of SUNDAY. , 13th. 10th Third Sunday in Advent.  ${f Moon}_{f i}$ of Church (St. Lucy.) Encouraging day Hower nearly full - Prophyre 10 men + 6 leann Children - Floren Rolfin with Log Hann & breght

26th of 14th.  $-10 \mathrm{th}$  .

Monday. 日六十二月十

Moon. Strike to the and More thanks to receive Theyhot sourt and breeze

15th. 27th of Tuesday. 日七十二月十
10th Moon. Rusakus Amarian Marian know out observed to more out

they great her first thing mention Grands Chi King -Tram. Cloudy ory.

28th of 16th. 10th

WEDNESDAY.

日八十二月十

Ember Day. (O Sapientia.)

. Had a good day - Heavy Horth Free ge with slight saw - Tot a amale trat and weak about 2 miles & this walked to theful - Can get only to first bredge, or Saam Pot Market lovath may bookproched at choped - toplage o be men r went thouse in near tilling laft and I tromen - The ladder to the land tilling to the ladder to the ladder to the ladder to the ladder to the Moon. Thursday. I the ladder to the Moon. There is the last increases and the last increases are the last increases and the last increases are the last increases and the last increases are the last increases and the last increases are the last increases and the last increases and the last increases are the last increases and the last increases and the last increases are the last increases and the last increases

found preach absent, rick at

This home - Found whent & 20 members.

Then men went bapliged devo Them bright nown and the Fleachers Mi, Mi, beachers longe School

I was near the relling i fresh in

to Jan Miny -

FRIDAY. 30th of 18th. Ember Day. 52 Kan Moon.

日十三月十

Rodin on beken oget out early in our hour The room of your but would not be vory fail. in me fine a close of they conserver

with whent 12 fee, sing the applicant although devert 19th. Ist of 2 com SATURDAY, 日一初月一千

Moon. Ember Day.

Soul day. Hull trowded homes -About 20 women - Brothers 7 men - Rode boer on my boke in her the one holp hope with good World - World - Hol hard work gesting book fork about 3 thours, against wind- People are preparing

to Christma

20th.

SUNDAY.

日二初月一十

Fourth Sunday in Advent.

Hada full them 21 - Homen Mory 100 - Roflyed 3 min Home & 4 children

Shory Month mond-from 1326 Be straffed to

16mgs=38- Deale land de-treember atmost 3/0 for

Charten - Steely work chang men of muled

21st. 3rd of 11th

Monday.

日三初月一十

Moon. St. Thomas.

They Stark

Roch out on my boke in about on hout with your 2001, helit is quiles - Propleges o word Hill brother of His Vin usa, to la Christian of TUESDAY.

22nd.

Moon.

日四初月一十

日誕聖

Birthday of Confucius. -Shêng-tan-jih.

23rd. 5th of 11th Moon.

WEDNESDAY.

日五初月一十 至冬

Winter Solstice. -Tung-chih.

Hope

24th. 6th of 11th Moon.

THURSDAY.

日六初月一十

1206DECEMBER, 1903. 日七初月一十 FRIDAY. 7th of 25th.  $-11 \,\mathrm{th}$ Christmas Day. mote-Christman wo mony unch children awokl at dopplight How Mis Churchell Lower with se Beaut I Emis with se Beaut I 日八初月一十 SATURDAY. 26th. Sth of Moon. St. Stephen: Saw Be Bertlis 1 Dr. Mayor and arranged to bry Strong - Allended survein Thirt Church Church Church Church Church Church Church Church Sord With Church Ford With Church Front With Church Color November 1

27th. 9th of

SUNDAY.

日九潮月一十

11th Moon.

St. John Evangelist. First Sunday after Christmas Day.

Server of Flyst Church,

Mr So. (Book leading assen

man) forece his good

ferrand - Lyen on ho

28th. 10th of 11th

MONDAY.

日十初月一十

Moon. Holy Innocents.

Leon Hond

11th of 11th of 11th Moon. Lett lost mond.

A De Moron about project.

Meany Son Churry Cook.

DECEMBER, 1903. WEDNESDAY. 自二十月一十 30th, 12th of - Churt-Horn Sot to laan Shuilm about one how began doughtful to book country tood wind book them getting them by 113°, 3 years 4 + read I woman . Wint on to their hory 

Held Communion body - Flamon one women wis mother for man who one office. gorfeet - This man now are applicant 14.5 eon at Hati- Brother from Kam 11 Estab 100 a convert Li Hi In was bound + seffer on I parks things " no to to have the mel's Willow but could not del convert who wo Confined in temple - Police cance from You Pany. Tack course out Showt regar at Raw il

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.
Juny 1th Friday		14 - Kan	
4 Hamila	= 11-	18 _ non	
11 6 Wednesday	= 11-	20-	Your Bring / Long Fail
" 10 Suren	= 11-	24-5	Tong Shing
11 14 Thursday	= // -	ar no	ready King
11 15 Fredom	= //-	29	
11 18 Production	3	ne de la companya de	
1- 22 Freeday	7_ /		Tong Ha
" 24 Donesy	- /		Kris Harry

NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.
any 25 Marloy 1 /26 Tourday 2 2 7 1/2-1 = 2 5 26 ws =	= 12-9	Mini	Marin
1 /26 Towneday	12 -1	O Den	Mi.
25 Those =	12 -	12 Hr	1
	C		
•			

NAME.	DATE OF	TIME SPENT	REMARKS.
	VISIT.	AT STATION.	

OTATIONS VIOLED.							
NAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION.	REMARKS.				

NAME.	DATE OF	TIME SPENT	REMARKS
NAME.	VISIT.	AT STATION.	CAARIES
	•		
	,		
			-
			,

SAME.	DATE OF VISIT.	TIME SPENT AT STATION	REMARKS.
			,
			,
	•		

# NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	P.ESIDENCE.
			-

## AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF 1ST EXAM.	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.
	of the state of th		

# NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

	14,4141	10, 1	TOG OF ENQUIRERS
NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.
			-
			(

## AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

DATE OF ADMISSION AS OANDIDATE.  DATE OF ADMISSION AS OF BAPTISM.	

# NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

				,		
	NAME (	of enquirer.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.	
,						
			).			

#### AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

	DATE OF 1ST EXAM,	DATE OF 2ND EXAM.	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE.	DATE AND PLACE OF BAPTISM.
-				

# NAMES, ETC., OF ENQUIRERS

NAME OF ENQUIRER.	SEX.	AGE.	RESIDENCE.
			-

# AND CANDIDATES FOR BAPTISM.

•				
DATE (	OF DATE OF 2ND EXAL	DATE OF ADMISSION AS CANDIDATE,	DATE AND PLACE OF BAPTISM.	64
		•		

ENQUIRI	ERS EX	AMIN	ED.	A 1AO	DMITTEI NDIDATE	SFOR
NAME OF STATION.	DATE OF 1		NO. OF COMEN.	FOTAL. MI	BAPTISI	
u u						

ENQUIR		ADM	NTTED	AS		
NAME OF STATION.	DATE OF EXAM.	NO. OF WOMEN.			DATES APTISM WOMEN.	
		,				
			:			

ENQUIRERS EXAMINED.

ADMITTED AS CANDIDATES FOR BAPTISM.

					DI	AB LISIV	1.
NAME OF STATION.	DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	LILTOT	MEN.	WOMEN	TOTAL.
							,
•							-
			-				

ENQUIR	ERS EX	KAMI	VED.		ADM AND B	DATES P. ION	AS FOR
NAME OF STATION.	DATE OF EXAM.	NO. OF MEN.	NO. OF WOMEN.	Principal A		WOMEN	
,							
						, I	
*A							

BAPTISMS.						
NAME OF STATION.	-DATE.	NAME.	childen			
Total "	128	Gerk -	19			
Brand lotal 1/211	762 a	dults and	19 Chiloren			
I Greek or	BL00 23					
			•			

#### BAPTISMS.

NAME OF STATION.	DATE.	NAME.	RENARKS.
		,	and the same of th
			,

#### BAPTISMS.

	BAPTI	OIVIO.	
MAME OF STATION.	DATE.	NAME.	REMARKS.

#### BAPTISMS.

231

NAME OF STATION.	DATE.	NAM	vid.	REMARKS.
		Then	Horner	
First muster after	Memoj			cf -140 2
Chi kmy	Oct 14	12		Children
San Chenny	11 15	1	1	
Chang Lin	11 14	6	7	3
Chik Hom	11 /5	8		4
. Him Kong	1 19	5	2	
Jenny Shir	" 20	9	3	,
Short Forg	11 22	8	2	1
Trong Storing	* 23	8		
Jan Ping	r 24		2	
Wankling no Firm	1 24	4	1	4
En Kong	" 24	4		,
my pi	11 25-	12		.5
- Con Mi	nov, 7	11	Le	V
Ku Perin	11 8		/	
- The Tari	11 1	4	2	3
Towns Towns	ce / l	14/28	34	19
Total Or 1st quarter				*

232 /old 2- Junter 130 - 16 INFANT BAPTISMS. STATION DATE. -SEX. momen Children 20 ..... 15 Chrund Ther 23 2 San Chevery due of in Parin Chung Land . 47 12:212 my 7, m hin by the ma Waan Ginn · } \_\_ -FAM 4 San Illi Trong leng 1 - 4 Hall First Church Total 2 quarter

# INFANT BAPTISMS.

ANT EAPTISIVIS.							
STATION.	DATE.	_NAME,	-SEX.	PARENT'S NAME.			
,		men	mound	children			
lotal 2 gmo	ter	99	31	16			
and Fint good	6	128	34	. 19			
		227	65-	35-			
Total 1st, 2	Guarters.	2012- 11	/+- 3	cal lh			
				Children			
16	id Re		•				
	mal s-	2					
0. 1	1 6	7/					
Stan it in	11 %	1	4	'2			
Hin hona		3					
Kangre	11 10	0	50	. /			
Rung Shi		74	3	/			
Should for a	1 21	7	2	*			
your Paris	11 22	5-					
man Kun		1		,			
1)1119/16	11 1	5	6	3			
	23+	- loi		1			
Sur Kern	Second and	10					
Trong Toing Cong That		4		,			
san in	2 2	19		40			
Take !	! 21	72	2	7			
7. 1. 1. 1.	Tit	911	A TO				

10 let 4/k gunter 114-20 324 INFANT BAPTISMS. PARENT'S NAME. SEX DATE. NAME. Carrie . Men Francs. Trans. Second 4 Third " Floresche 11 San Churry MANY hung Thirty thik Honk Tenny Kin Kam in Wirst Church Tonny Shi hony Long Tail Man Kony 10 11 my Janes mu yand Pings 11 Sandli There 00

1st Church

San Mi Try Ha Visit Hoo San Tring

STATION.

Churches

Chek Hom

151 88 193

men from Children 438 118

#### MARRIAGES.

STATION	DATE.	NAME OF BRIDEGROOM.	NAME OF BRIDE.	REMARKS.
The Kan Shirt Shir	11591110182111415	10 954 4 1 136 11 10 1139	5911675929104314	7 2244373 15699 44 4 2 3 1 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1 2 2 1 1 1 1 1
Church of Share Sh	7	1	Printers and the second	2 2 11 3 3 1 3 1

## FUNERALS.

STATION.	DATE,	NAME OF DECEASED,	AGE OF DECEASED.	SEX.					
193 Clark Haves SS San Many 157 R. Front 158 San Ma 142 Tony Ha 24 1 - Church 556	1341374	Chiffen- Chi	424254191173114865	74 15- 14 5- 17 10 17 14					

SUSPENDED.						
STATION.	DATE <sub>*.</sub>	NAME.	BEASON.	PERIOD OF SUSPENSION.		
dheline	Line		han I took	chaqe		
	= 13	Children	Manua 3			
1894			18			
1547=	71		71.			
1849:	- 292	7	67 -3	in Ngari		
1903	554	43	118			
1904	1222	crucial; 3	0 1/			
		740				
,						

moetery & 10 - Great .. 1903 MOMAL. STATION. DATE. MEN. WOMEN. REASON. Chri re 15 Cherch VE2 - 20 San Cherry Oct- 1 Chris holve Chung Hair San Mining 11 Chung Lain no Ishor Chikkon Han Kong hotiod 27 1 20 Sin ling mora Pal Kahn Il She KoK 21 Circo Elle String no de rocce Inny Throng An Est 4 Sha Timi May, 10 Ky /Runing nov 9 Glov. " /0

240 2 Quarter 1903—1904

PESTORED TO COMMUNION.

STATION. DATE. NAME REMARKS.

Men Momen Children

1- Church Dec 13 10 6 3

San Chenny 11 15 0 0

San Chenny Chung Lan 11 Sim Mor my Shap 11 Chatt Hom How Kong gan-1 Kan Al no Fino Yan Por Long Tous MI Kal Shony Tony

Pharter 1903-1900

SIGOGOTION DELITED,							
STATION.	DATE.	TEXT.		ATTENDA:	NCE. CH'DREN.		
,							
		ę.					
		,					

STATION.	DATE.	TEXT.	NDANCE. OMEN, CH'DREN
		1	

NOITATE	DATE,	TEXT.	ATTENDANCE. MEN. WOMEN. CH'DREN.		

			ATTENDANCE.	
STATION.	DATE.	TEXT.		CH'DREN.
		•		

### DISCOURSES DELIVERED,

	=:0000:	10=0 5=		EDY	
STATION.	DATE.	TEXT.		ATTENDA	
		11111.	MEN.	WOMEN.	CH'DREN.
					<del></del>
		,			
					H
					1

#### DISCOURSES DELIVERED.

	D100001					
STATION.	DATE.	TEXT.	ATTENDANCE MEN. WOMEN, CI			
				•		

#### DISCOURSES DELIVERED.

STATION.	DATE.	TEXT.		ATTENDAL	nce. Ch'dren.
			Annual de programa de la composición del composición de la composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición del composición		
				_	

### DAYS SPENT IN ITINERATING.

DESTINATION.	DATE OF DEPARTURE FROM HOME.	DATE OF RETURN.	DAYS SPENT ON ROAD.	DAYS SPENT AT STATION.	TOTAL.
					nd an - managain's definition and design against the
	The state of the s				
				Annual Control of the	
			And the second of the second o		
			Taken and supplemental depolar from the first of the firs		

DISTANCES
TRAVELLED, ETC.

#### COST OF ITINERATION.

TRAVE	ELLED, ETC	j. 00	SI UF	HIMI	ERATION.	
NO. OF LI TRAV- ELLED,	FORM OF CONVEYANCE.	PERSONAL EXPENSE,	MISSION EXPENSE,	TOTAL.	AVERACE COST TO MISSION PER DAY OF ITINER,	
,						
Properties in the second						
-						•

### DAYS SPENT IN ITINERATING.

	DATE OF		DAYS	DAYS	
TO PROPERTY A PETON	DEPARTURE	DATE OF	SPENT ON	SPENT AT	TOTAL
DESTINATION.	FROM HOME.	RETURN.	ROAD.	STATION.	
	FROM HOME:		HOAD!	51211011	
			-		
*					
	-				
•					
•					
					1

DISTANCES
TRAVELLED, ETC

COST OF ITINERATION.

TRAVELLED, ETC. COST OF THINE	
	AVERAGE COST TO MISSION PER DAY OF ITINER.
	1

### DAYS SPENT IN ITINERATING.

DATS	SPENI IIV	HINZP	ATING		
DESTINATION.	ATPLICATED FOR	DATE OF RETURN	DAYS SPENT ON ROAD.	DAYS SPENT AT STATION.	TOTAL
	-				
			*		
f					
					and the second

DISTANCES
TRAVELLED, ETC.

#### COST OF ITINERATION.

TRAVE	LLED, ETC.	00.	01 01	11111	TIATION.
NO. OF LI TRAV- ELLED,	FORM OF CONVEYANCE,	PERSONAL EXPENSE.	MISSION EXPENSE,	TOTAL.	AVERAGE COST TG MISSION PER DAY OF ITINER,
				,	

#### DAYS SPENT IN ITINERATING.

	DATE OF	DATE OF	DAYS	DAYS	
DESTINATION.	DEPARTURE	RETURN	SPINTON	SPENT AT	TOTAL
	FROM HOME.		ROAD.	STATION.	,
	'				
				*	

# DISTANCES TRAVELLED FTO COST OF ITINERATION.

TRAVE	ELLED, ETC	, 00	31 UF	111110	EKATION.
NO. OF LI TRAV- ELLED,	FORM OF CONVEYANCE,	PERSONAL EXPENSE.	MISSION EXPENSE,	TOTAL.	AVERAGE COST TO MISSION PER DAY OF ITINER.
		,			
		•			b

# INCIDENTAL EXPENSES

DATE.	ITEMS.	MONEY ON HAND. SILVER. COPPER CASH				
			•			
	-					

4 . 3

### OF ITINERATION.

EXPENDITURES.
COPPER CASH.

REMARKS.

# INCIDENTAL EXPENSES

\$		
DATE.	ltrms.	ON HAND. COPPER CASH.
		,
		•

#### OF ITINERATION.

EXPENDITURES. COPPER CASH.

REMARKS.

## INCIDENTAL EXPENSES

DATE.	ITEMS.	MONEY ON HAND. BILVER. COPPER CASH	

#### OF ITINERATION.

EXPENDITURES.

COPPER CASH.

REMARKS.

# INCIDENTAL EXPENSES

DATE.	ITEM3.	ON HAND. COPPER CASH.
		*

#### OF ITINERATION.

EXPENDITURES. COPPER CASH.

REMARKS.

#### SCHOOL EXAMINATIONS.

The property of the second	0.	THOM	~\\\\\\	IOOL EX	SCHOOL EXAMINATIONS.									
REMARKS.	TOTAL.	MINED, GIRLS.	NO. EXA	DAY OR BOAR <b>D</b> ING.	NAME OF SCHOOL	DATE OF EXAMI.								
4														
					6									

### SCHOOL EXAMINATIONS.

						1	
	DATE OF EXAMI.	NAME OF SCHOOL	DAY OR BOARDING.	NO. EXA	GIRLS.	TOTAL.	REMARKS.
t							
N					Ť		
				}			
•							(

### SCHOOL EXAMINATIONS.

	,				
DATE OF EXAML	NAME OF SCHOOL.	DAY OR BOARDING,	NO. EXAMINED. BOYS, GIRLS.	TOTAL,	eemarks.
•					
					•

		0.10 00	, - ;	<u> </u>	
DATE.	NAME OF BOOK.	FREE COPIES.	NO. OF COPHIS SOLD.	PRICE PER COPY.	TOTAL MONEY TAKEN.
•					
·					
,					

BOOKO GOLD, LIO.							
date.	NAME OF BOOK.	PREH COPIES.	NO. OF COPIES SOLD.	PRICE PER COPY.	TOTAL MONEY TAKEN.		
		•					

DATE.	NAME OF BOOK.	FREE COPIES.	NO. OF COPIES SOLD.	PRICE PER COPY-	TOTAL MONEY TAKEN.
			•		

DATE.	NAME OF BOOK.	FREE COPIES.	NO. OF COPIES SULD.	PRICE PER COLY.	TOTAL MONEY TAKEN.
	·				
		•			

# CASH ACCOUNT, JANUARY, 1903.

RECE(VED.	\$ CTS.	PAID.	\$ Ors.
		•	
•			

# CASH ACCOUNT, FEBRUARY, 1903.

OAOII A	,			1
RECEIVED	\$ CTS	PAID.	\$	CTS.
·			,	
			Ī	.0
		-		
•			1	
		· Committee of the comm		
		10		

# CASH ACCOUNT, MARCH, 1303.

	CTS						
	•						
mariori, 150	PAID.						
	CTS.						
	8				in the state of th		
	RECEIVED.						
	- 4						

# CASH ACCOUNT, APRIL, 1903.

RECEIVED.	\$	CTS	PAID.	<b>8 CT</b> S.
		`		
	•			
		i		
			1	
				9

CASH	1 AC	COU	NT, MAY, 1903	
RECEIVED.	\$	CTS.	PAID.	S ors.
			•	

## CASH ACCOUNT, JUNE, 1903.

RECEIVED.	\$ cts.	PAJD.	\$ CARS
			-
			1
·			
		,	

# CASH ACCOUNT, JULY, 1903.

RECE(VED.	\$ CTS.	PAID.	\$ 0	ots.

CASH ACCOUNT, AUGUST, 1903.

OAGIT	00141	, AUGUST, 1903	
RECEIVED.	\$ CTS.	PAID	\$ CTS.
-			
		,	

# CASH ACCOUNT, SEPTEMBER, 1903.

•	,	- TEMBER, I	303.	
RECEIVED.	\$ CTS.	PAID.	8	ors.

## CASH ACCOUNT, OCTOBER, 1903.

ONOT	*	-		1
RECEIVED.	\$	OTS.	PAID.	\$ CTS.
				•

CASH A	TRUCCO.	NOVEMBER, 1903.					
RECEIVED,	\$ CTS.	£AID,	\$. CTS.				

# CASH ACCOUNT, DECEMBER, 1903.

BECEIVED.	 oys.	PAID.	\$ CT
and the second s			
			-
		•	
			1
,			

# CASH SUMMARY, 1903.

RECEIVED.	\$	CTS.	PA1D.	S	JTS.
January	*		January		
February			February		
March			March		
April			April		
May			Мау	,	
June			June		
July			July		
August			August		
September			September		
October,			October		ı
November			November		
December			December		
Total\$			Total,\$		

## BRITISH POSTAL AGENCIES.

## RATES OF POSTAGE.

To.	Letters, per ½ oz.	Single Post Cards, each.	Books, Newspapers, Patterns, Prices Current.&c., per 2 oz	Registration.	Return Receipt for Registered Article,
United Kingdom and British Colonies (except Australasia) Union Countries (see page 292) Hongkong China (and Maca). Non-Union Countries:— Abyssinia Afghanistan Afghanistan Africa (West Coast, Native Posses sions) Arabia Friendly Islands (Tonga Islands) Morocco (except French P. Offices) Navigator's Islands (Samoa) Other parts	10 4 5(c) 10(c) 1((ca) 10(c) 10 10(c)		cents.  2 2* 2 2(4oz.) 2 2 2 2 2 2 2	10 10 10 10(b) 10(in) 10(in) 10(in) 10(in) 10	

<sup>\*</sup>Newspapers, at special rate of 2 cents for 4 ounces, to Australia, China, Ceylon, Cochin China, Corea, Formosa. India, Japan, Macao, Netherlands, India, New Zealand, Philippines, Siam, Straits Settlements, Timor.

(a) An additional charge is made on delivery.

(a) An additional charge is made on derivery.

(b) Registration in China through British Offices extends to Hoihow, Canton, Swatow, Amoy, Foothow, Ningpo, Shanghai, Liu-kung-tau, Hankow.

(c) Prepayment is compulsory.
(in.) Registration is incomplete, not extending beyond Port of Arrival.

(in.) Registration is incomplete, not extending beyond For the Afficial Parcel Rates:—Hongkong, China, or Siam (limit 11 lbs.), 10 cents for first lb., and 5 cents each added. Japan and Formosa (5 lbs.), 20 eents per lb. India (limit 11 lbs.), 25 cents per lb. Straits Settlements, Ceylon, and United Kingdom (limit 11 lbs.), not over 3 lbs., 50 cents; over 3 lbs., lnt not over 7 lbs., \$1.00; over 7 lbs., bit not over 11 lbs., \$1.50. United Kingdom, viâ Brindisi, 50 cents extra for each parcel in addition to the ordinary postage.

# UNITED STATES POSTAL AGENCY,

SHANGHAI.

## POSTAGE RATES-(GOLD).

TO THE UNITED STATES, CANADA, AND MEXICO:-

Letters...... 5 cents for each  $\frac{1}{2}$  ounce or fraction thereof,

Postal Cards...... 2 cents each.

Newspapers, books, circulars, periodicals, photographs and other matter wholly in print, and trade samples not exceeding 8 ounces in weight,

I cent for each 2 ounces or fraction thereof. 

Registration......8 cents. Return receipts, if desired, may be had · without additional charge.

Articles other than letters in their usual and ordinary form must not be closed against inspection by postmasters and enstoms' officers.

Dutiable articles will not be received for transmission unless accompanied by a statement specifying their character and value. The duty on such articles will be collected from the addressee in the United States,

No package, except a single book, weighing more than 4 pounds, is transmissible in the mails.

# TO POSTAL UNION COUNTRIES VIA THE UNITED STATES:-

Newspapers and other

printed matter...... 12 cent for each ounce or fraction thereof.

Registration ..... 8 cents.

Rates to non-Union Countries will be given on application.

Mails from the United States are forwarded by this Agency to any post office of the Imperial Chinese Post. (See list, page 288) Residents at interior points should have their correspondence addressed to one of these ports.

#### MONEY ORDERS :-

For payment in United States (which includes Hawaii and Porto Rico), in Canada, in Cuba, and in the Philippines.

For Orders for sums not exceeding \$2.50, 3 cents; \$2.50 to \$5.00, 5 cents; \$5 00 to \$10.00, 8 cents; \$10 00 to \$20.00, 10 cents; \$20 00 to \$30.00, 12 cents; \$30.00 to \$40.00, 15 cents; \$40.00 to \$50.00, 18 cents; \$50.00 to \$60.00, 20 cents; \$60 00 to \$75.00, 25 cents; \$75.00 to \$100 00, 30 cents.

Note.—The maximum amount for which a single Money Order may be issued is \$100 When a larger sum is to be sent, additional Orders must be obtained.

## FRENCH POST OFFICE.

#### POSTAGE RATES.

To Postal Union Countries:

Letters, per 15 grammes, 25 centimes (10 cents).

Printed Matter, per 50 grammes, 5 centimes (2 cents.)

Patterns, 100 grammes (4 oz.) or less, 10 centimes; each added 50 grammes, 5 centimes.

Commercial Papers, 250 grammes ( $8\frac{3}{4}$  oz ) or less, 25 centimes (10 cents); each added 50 grammes, 5 centimes.

Registration Fee, 25 centimes.

Purcels, according to country of destination.

### GERMAN POST OFFICE.

## POSTAGE RATES. [1 M.=100 Pf.=50 Cents.]

Between Shanghai, Amoy, Canton, Chefoo, Chinkiang, Foochow, Hankow, Kaumi, Kiautschou (City), Peking, Shanhaikuan (Chinwang-tao), Taputou, Tientsin, Tongku, Tsangkou, Tsingtao, and Weihsien.

Letters, per 20 grammes, 10 pfcmige; from 20 to 250 grammes, 20 pf.

Postal Cards, 5 pfennige. Reply prepaid, 10 pfennige.

Printed Matter, under 50 grammes, 3 pfennige; from 50 to 100 grammes, 5 pfennige; to 250 grammes, 10 pfennige; to 500 grammes, 20 pfennige; to 1.006 grammes, 30 pfennige; to 2,000 grammes. 60 pfennige.

Parcels. 1 kg.  $(2\frac{2}{3})$  lbs.), 60 pfennige; 1 to 5 kg., 80 pfennige; 5 to 10

kg., 160 pfennige.

Patterns, 250 grammes, or less, 10 pfennige; over 250-350 grammes. 20 pf. Commercial papers, 250 grammes, or less, 10 pfennige; over 250-500 grammes, 20 pfennige; over 500-1,000 grammes, 30 pfennige; 1,000-2.000, 60 pfennige.

Registration Fee, 20 pfennige; with return receipt, 40 pfennige.

Money orders (up to \$100) for every \$10, fee 20 pf. To Germany, fee 10 pf. Insurance, on letters and parcels, for every \$120 of value, 16 pfennige.

To Postal Union Countries (forwarded by all mail steamers).

Letters, per 15 grammes, 20 pfennige.

Postal Cards, 10 pfennige; reply prepaid, 20 pfennige.

Printed Matter, per 50 grammes, 5 pfennige.

Patterns, 100 grammes, or less, 10 pfennige; each added 50 grammes, 5 pfennige. Limited to 350 grammes.

Commercial Papers, 200 grammes (7 oz.) or less, 20 pfennige; each added 50 grammes, up to 2,000 grammes, 5 pfennige.

Registration Fee, 20 pfennige; with return receipt, 40 pfennige.

Money orders, for every \$10, fee 20 pfennige.

	1							
Countries.	Customs, declarations.		Via Bremen	Via Italy	Via	Insurance of every 240 M.		
	Cus   declar		Hamburg.	Munich.	Genoa.	300 fr. via Bremen or Hamburg,	Via Italy.	
Germany	1	up to Tkg. up to	M. 1.60	M. 2.40		Pf. 16	Pf. 28	
39	1	5 kg.	2.40	3.20	•••	till 10,000 M.	till 800 M.	
3 9	1	10 kg. up to	The postage	may be as	ked at	the Post office		
Belgium Denmark	3 2	5 kg.	2.80 2.80	3.60	•••	28	28	
France	3	22 23	2.80	3.60 3.60	2.80	28 28	$\frac{28}{28}$	
Great Britain	2	17	3.40	4.40	4.00	up to 400 M. 28	up to 500 Fr.	
Italy Netherlands	·1 3	"	2.80	3.60	2.60	28	up to 1,000 Fr. 16 28	
Norway Austro Hungary	$\begin{bmatrix} 2 \\ 3 \end{bmatrix}$	"	3.00 2.80	4.40	2.80	up to 800 M. 36 28	np to 1,000 Fr.	
Russia Sweden	3	"	3.40 3.60	4.20 4.40		28 28 28	28 28 28	
Switzerland	2	"	2.80	•••	2.80	28	28	
						20	•••	

All parcels must be sealed several times.

# IMPERIAL RUSSIAN POST OFFICE.

## TARIFF OF POSTAGE-MEXICANS.

То	Letters.	Post Cards.	Newspapers, Printed Matters, Commercial Papers.		Samples.		Registra- tion.
Russia (European and Asiatic, including Russian Post Of-	$egin{array}{c c} per & per \\ rac{1}{2}  oz.  & 15 gr. \\ 6  cts.  & 12 cts. \\ \end{array}$		per 4 oz. 2 cts.	per 100 gr. 3 cts.	per 50 gr. 3 cts.	per $100 gr$ . $4 ets$ .	6 ets.
fices in China) - J Union Countries - Non-Union Countries -	8 cts. 16 cts.	4 cts. 8 cts.	2 cts. 4 cts.	3 cts. 9 cts.	3 ets.	4 cts.	8 ets. 16 ets.

LIMIT OF WEIGHT.—for Letters, 2,000 gr.; for Samples, 350 gr.; for Printed Matters and Com-

mercial Papers, 2,000 gr.

LIMIT OF SIZE.—(a) for printed Matters and Commercial Papers,  $45 \times 45 \times 45$  centimetres; (b) for same rolled : length 75 centimetres, diam. 10 centimetres; (c) Samples; length, 30 centimetres, diam., 15 centimetres.

## IMPERIAL CHINESE POST.

# TARIFF OF POSTAGE—(\$1.00=1,000 CASH.)

Domestic Places: Letters, per ½ oz., 1 cent. (Hongkong, Macao, Kiaochow, Port Authur, Kwangchowwan, 4 cts.) Postcards, 1 cent. Registration, 5 cents.

Newspapers, per 3 oz., 1 cent.

Books, Circulars, 3 oz., 1 cent; 8 oz., 2 cts.; 16 oz., 4 cts., etc.

Parcels (limited to 22 lbs. and 2 feet by 2 by 2): 1 lb., 10 cents; 2 lbs., 15 cts.; 11 lbs., 20 ets.; 22 lbs., 40 ets. (Inland places limited to 5 lbs. and 1 cubic foot.)

Union Countries: See page 292. (Non-Union Countries take double these rates). Letters, per ½ oz., 10 cents. Registration, 10 cents. Postcards, 4 cents; reply cards, 8 cents. Newspapers, Books, Circulars, etc., 2 cents for each 2 oz.

Commercial Papers, 2 cents. per 2 oz. (minimum charge, 10 cents).

Samples, 2 cents per 2 oz. (minimum charge of 4 cents).

## IMPERIAL POST OFFICES.

(PARTIAL LIST-FULL LIST NOT YET IN PRINT.)

PEKING:-

Paoting,

Changlisintien.

Chaugting.

NEWCHWANG :-

Yingkow.

Haicheng,

Liaoyang. Monkden.

Kinchow.

Knichow.

Tichling.

Tienchwangtai.

Tungchiangtzu,

Kaiyuan.

Maimaikai.

Kuanchêngtzu.

Kirin.

Yentai Mines.

TIENTSIN: -

Shanhaikuan.

Tangshan.

Tangku.

Taku.

Tsangehow.

Têchow.

Chefoo:-

Tèngchow.

Hwanghsien.

Laichow.

Shaho.

Ninghai.

Weihaiwei.

Wênteng.

Shihtao.

Laiyang.

Weihsien.

Chingchow.

Tsouping.

Choutsun.

Chinan.

Taian.

Mengyin.

Ichow.

Yenchow.

Chining.

Tênghsien.

KIAOCHOW:-

Chimo.

Pingtu.

Kaomi.

Chuchow. CHUNGKING.

ICHANG.

Wanhsien.

Shasi:-

Kingchow.

**Уосном**:-

Chenglin.

Changsha.

Changteh.

Siangtan.

Liuhsiang.

Yunchi.

Chingshih.

HANKOW:-

Hanyang.

Wuchang.

Wusüeh.

Hsinti.

KIUKIANG:-

Kuling.

Nanchang.

NANKING

Nonv:— Tatung. Ngankin.

CHINKIANG:— Yangchow. Tsingkiangpu,

Suchien.

Taierchwang. Kaoyn.

SHANGHAI:-

Woosung. Huchow.

Soochow.

Wusih. Changehow. Changshu.

Ningro:— Chinhai. Yüyao. Fingha*l.* Pakuan.

HANGCHOW.

Kiashing. Shaohsing. Mohkaushan.

Nanzing.

WENCHOW.

Chuchow.

FOOCHOW:

Pagoda Anchorage. Santu. Antao.

Siukow. Yenping.

Amor.

Changchow. Chiobê.

SWATOW.

CANTON :-

Whampoa. Kumchuk. Kowkong.

Kowkong. Lungshan.

Samshur.

Wuchow.

Nanning. Hsünchow. Kwelin.

KIUNGCHOW.

Ракног.

K'inchow. Lienchow.

LUNGCHOW.

MENGTSZ:-

Hokow.

SZEMAO.

As to mail matter destined for or coming from inland places where the I. P. O. has not yet established offices it is transmitted by the local agencies at rates fixed by them and payable by the sender or the receiver.

The following articles cannot be sent in mail matter: articles of a nature likely to soil or injure the correspondence; explosive, inflammable, or dangerous substances; articles of contraband or liable to Customs duty; gold, silver, jewellery, precious stones, etc. Dutiable articles and articles of value may, however, be sent by the Parcel Post under special regulations.

Postage Stamps.—The Postage Stamps of the Imperial Post are of the

following denominations:-

1 cent, I cent.

2, 4, 5, 10, 20, 30, 50 cents.

1, 2, 5 dollars.

Domestic Post Cards, 1 cent.

Business Hours.—The Imperial Post Offices are open for the transaction of public business on week days from 8 A.M. to 6 P.M.; on Sundays and holidays, from 9 to 10 A. M. and 3 to 4 P. M.

Inquiries.—Inquiries concerning postal business must be made at the Post

Office (Custom House).

Complaints.—All complaints and representations which cannot be adjusted by the Postal Officer should be addressed to the Postmaster.

# INTERNATIONAL POSTAGE TABLE,

SHOWING THE RATES OF POSTAGE CHARGEARLE

AT THE

# IMPERIAL JAPANESE POST OFFICE,

On Letters, Printed Matter, etc., sent in the Mails to

Foreign Countries.

# SUMMARY OF REGULATIONS.

1. Letters.—No limit of weight and dimensions.

2. Postal Cards.--For transmission abroad "Universal Postal Cards"

only should be used for this purpose.

3. PRINTED MATTER OF ALL KINDS.—Printed Matter of all kinds which does not contain any letter, or manuscript not having the character of actual and personal correspondence, and that they be made up in such a manner as to admit of being easily examined. Any one packet may not exceed 2 kilogrammes in weight, or measure more in any one direction than 45 centimetres. Packets in the form of a roll, however, may not exceed 10 centimetres in diameter and 75 centimetres in length.

4. Commercial Papers.—Commercial Papers are all documents written or drawn wholly or partly by hand, which have not the character of actual and personal correspondence, and that they be made up in such a manner as to admit of being easily examined. Both the limits of weight and dimensions

are the same as for Printed Matter.

5. Samples of Merchandise.—Packets of Samples of Merchandisc may not contain any article having a saleable value; any one packet must not exceed 350 grammes in weight, or measure more than 30 centimetres in length, 20 centimetres in breadth, and 10 centimetres in depth, or if the packet is in the form of a roll, 30 centimetres in length and 15 centimetres in diameter.

Articles of glass, packets containing liquids, oils, fatty substances, dry powders or live bees, may be sent to Postal Union Countries if packed so as

to prevent injury to the mails or to postal officials.

- 6. Correspondence for Prepayment.—Articles, other than letters and post cards, must be prepaid at least partly.
- 7. REGISTRATION.—Printed matter of all kinds, Samples of Merchandisc and Commercial Papers, as well as Letters, may be registered.
- 8. ACKNOWLEDGEMENT OF DELIVERY.—Articles for which the sender requires an acknowledgment of delivery, arc charged a fee of 5 sen in addition to the ordinary postage rate and register fec.
- 9. Correspondence deliverable by Express.—Correspondence deliverable by Express is charged a fee of 12 sen in addition to the ordinary postage rate.

The countries with which correspondence deliverable by Express may be exchanged are the following:—Argentine Republic (that only addressed to Buenos Ayres, Rosario, and Plata). Austria-Hungary. Belginm. Bosnia-Herzegovina (that only addressed to places where Post Offices are established). Chili. Denmark, except Iceland and Faroe Islands (that only addressed to places where post offices are established). Germany. Great Britain. Italy. Liberia (that only addressed to Monrovia, Buchanan, Edina, Greenville, and Harper). Luxemburg. Montenegro. Netherland. Paraguay (that only addressed to Assumption). Portugal, Salvador (that only addressed to San Salvador). Servia. Siam (that only addressed to placos where Post Offices are established). Switzerland.

10. ARTICLES FORBIDDEN TO BE SENT BY MAIL.—Articles of a nature likely to soil or injure the correspondence; explosive, inflammable, or dangerous substances; animals or insects, living or dead; enrrent coin, or articles liable to Customs' duty; gold or silver bullion, precious stones, jewelry or other articles of value.

### POSTAGE RATES.

To Japan, Corea (Jinsen, Seoul, Ryuzan, Fusan, Basan, Gunsan, Gensan, Kaijo, Joshin. Mokpo, and Chinnampo), China (Shanghai, Tientsin, Chefoo, Tongku, Shanhaikuan, Peking, Foochow, Newchwang, Soochow, Haugehow, Shansi, Amoy, Nanking, and Hankow):—

Letters per 4 momme (about 15 grammes) 3 sen; postcards, 12 sen.

Printed Matter, per 30 momme (about 112 grammes) 2 sen.

Registration fee, 7 sen; with return receipt, 13 sen.

To Postal Union, and Non-Postal Union Countries (see lists following):-

Letters, per 15 grammes, 10 sen; postcards, 4 sen.

Printed Matter, per 50 grammes, 2 sen.

Commercial papers, 250 grammes or less, 10 sen; each additional 50 grammes, 2 sen.

Merchandise, 100 grammes or less, 4 sen; each added 50 grammes, 2 sen· Registration fee, 10 sen; with return receipt, 15 sen.

The following Countries and Places are the members of the

#### "POSTAL UNION."

Accra (Gold Coast) Aden Africa, Br. Colonies on W. Coast Africa, French, Portuguese and Spanish Possessions in Africa, Southwest German Protecto-Ajuda (West Coast of Morocco) Algeria Alhucemas (N. Coast of Africa) Amar (Philippine Islands) Ambositra (Madagascar) Amirante Islands (Indian Ocean) Andevorante (Madagascar) Andorra, Republic of Angola (West Coast of Africa) Annam Annobon, Island of (West Africa) Antigua, Island of (W. I.) Apia (Samoa Islands Aracan (Br. Burmah) Argentine Republic Aruba (W. I.) Ascension, Island of Asiatic Russia

Assab (Africa) Assinie (Africa) Australia Austria Azores (N. Atlantic Ocean) Bahamas (W. I.) Bakel (West Africa) Balearic Isles (Mediterranean) Bali (East of Java) Banca, Archipelago of Barbadoes (W. 1.) Batavia (Java) Bavaria Bay Islands (Honduras) Belgium Bengucla (West Coast of Africa, Portuguesc Possessions) Bermudas (N. Atlantic Ocean) Bien Hoa (Cochin China) Billiton Island (West of Borneo) Bissao (West Africa) Bolivia Bonaire Island (W. I.) Borneo and Sarawak Bosnia-Herzegovina

Bourbon, Island of (Indian Ocean) Brazil Bulgaria Burmah, British Cacheo (Africa) Cambodia, French P. O. in Cameroons (West Africa) Canada Canary Islands Cape Verde Islands (N. Atlantic) Cape of Good Hope Caroline Islands Casablanca (Morocco) Celebes (East of Borneo) Ccuta (North Coast of Morocco) Ceylon Chaffarine Islands (N. Coast of Africa) Chandernagore (India) Chatham Island (East of New Zealand) Chili Cochin China, French Colony in Columbia, U. S. of Comino (Mediterranean) Cominotto (Mediterranean) Congo, Independent State of Corisco, Island of (West Africa) Costa Rica Cuba (W. I.) Curação (W. I.) Cyprus, Island of Dagana (Senegambia) Damao (India) Danish West Indies Denmark Deseada (W. I.) Diu (India) Dominica, Island of (W. I.) Dominica, Republic of Renador Egypt Falkland Islands (S. Atlantic Ocean) Farce Islands (N. Atlantic Ocean) Fenerife (Madagascar) Fermando Po, Island of (West Africa)

Fianarantsoa (Madagascar)

Fiji Islands

Finland, Grand Duchy of Flores (N. Atlantic Ocean) Foulpointe (Madagascar) France French Colonies in Asia, Africa. America and Oceania Goboon (West Africa) Gambia (Senegambia) Gambier, Archipelago of (S. Pacific Ocean) Germany Gibraltar Goa (India) Gold Coast Gorée (West Coast of Africa) Gozzo (Mediterranean) Grand Bassam (Africa) Great Britain Grcece Greenland Grenada (W. I.) Grenadines of Grenadilles Islanda (W.I.)Guadeloupe (W. I.) Guadur (British India) Guatemala Guiana, British, French and Netherlands Haifong (Tonquin) Hanoi (Tonquin) Hawaii Hayti (W. I.) Haitien (Cochin-China) Heligoland, Island of Honduras, British Honduras, Republic of Hongkong Hungary Iceland India, Britisli Ionian Isles (Mediterranean) Ircland Italy Ivandro (Madagascar) Jamaica Java (Batavia)

Kampts (Cambodia) Karikal (India) Labrabor (Br. North America) Labuan (off N. W. Coast of Borneo) Ladrone Islands (N. Pacific Ocean) Lagos (West Africa) Larrache (Morocco) Les Saintes (W. I.) Leeward Islands (W. I.) Liberia Lichtenstein, Principality of Lombok (North of Java) Lord Howe Island (East of Australia) Low Islands (N. E. of Australia) Loyalty Islands (East of Australia) Luxemburg Luzon Macao Macassar (S. W. of Borneo) Madeira Islands (Atlantic Occan) Madura (N. E. of Java) Maevatanana (Madagascar) Mahambo (Madagascar) Mahanoro (Madagascar) Mahé (India) Mahela (Madagascar) Maintirano (Madagascar) Majnuga (Madagascar) Malacca Malta Mananjary (Madagascar) Mandalay Manila Mariana Islands (N. Pacific Ocean) Marie Galante (W. I.) Marotsangana (Madagascar) Marshall Islands Martinique (W. I.) Marquesas Islands (S. Pacific Ocean) Massouah, on the Red Sea, Italian P. O. at Manritius Mayotte, Island of (Indian Ocean) Mazagan (Morocco) Melilla (Morocco) Mexico

Mindanao (Philippine Islands) Miquelon, Island of (off S. Coast of Newfoundland) Mogadore (Morocco) Moldavia (Part of Roumania) Moluccas (East of New-Guinea) Monaco, Principality of Montenegro Montscrrat, Island of (W. I.) Morocco, French P. O. at Tangier Morocco, Spanish P. O West Coast of Mozambique (East Africa) Murundava (Madagascar) Muscat, Br. Indian P. O. at (Arabia) Mytho (India) Natal Navassa (W. I.) Netherlands Netherland Colonies in Asia, America and Occania Nevis, Island of (W. I.) New Caledonia Newfoundland New Grenada New Guinea, Netherland Portion of New Guinea, British New Guinca, Company's Territory New South Wales New Zealand Nicaragua Norfolk Island (East of Australia) North Borneo Norway Nossi-be, Island of (Madagascar) Nubia (Egypt) Obock, French P. O. at (East Africa) Orange Free State Palawan (Philippine Islands) Panama Panay (Philippine Islands) Papua (New Guinea). Paraguay | Patagonia (Chili) Patagonia (Argentine Republic) Pegu (British Burmalı) Penang

Penon de la Gomera (N. Coast of | Africa) Persia Persian Gulf Peru Philippine Islands Pines, Isles of (Oceania) Pondicherry (India) Porto Rico (W. I.) . Portugal Portuguese Colonies in Asia and Africa Poulo Condor (Cochin-China) Prince, Island of (West Coast of Africa) Puum Peuh (Cambodia) Queensland Rabat, Spanish P. O. at (Morocco) Reunion (Indian Ocean) Rhio, Archipelago of (off Coast of ) Penang) Rodrigues, Island of (Indian Ocean) Roumania Russla Sala (W. 1.) Saffi, Spanish P. O. at (Morocco) Saigon Salvador San Domingo (Dominican Republic) San Marino, Republic of San Salvador Sardinia Savoy (Roumania) Saxony Schleswig-Holsteir Scotland Senegal Senegambia (Gambia) Scrvia Seychclles, Island of Siam Sicily Sicrra Leone (West Coast of Africa) Singapore Sunda Island (Oceania) Soudan (Egypt)

South African Republic

South Australia Spain Spanish Colonies in Asia, Africa, America and Oceania Staten Island (South America) St. Bartholomew (W. I.) St. Christopher (W. I.) St. Croix, Island of (W. I.) St. Domingo (W. I.) St. Eustatius, Island of (W. I.) St. John, Island of (W. I.) St. Louis, Island of (W. Africa) St. Lucia (W. 1.) St. Marie (Madagascar) St. Martin, French and Netherland portions of (W. I.) St. Pierre, Island, Newfoundland. St. Helena, Island of St. Thomas, Island of (W. I.) St. Thomé, Island of (W. Africa) St. Vincent (W. I.) Straits Settlements Sumatra Sumbawa (North of Java) Surinam (Netherland Guiana) Sweden Switzerland Tahiti (S. Pacific Ocean) Tamatave (Madagascar) Tananarivo (Madagascar) Tangier, French and Spanish P. O. at (Morocco) Tasmania Tenasscrim (British Burmah) Tetuan, Spanish P. O. at (Morocco) Timor, Netherland and Portuguese portions of (North of Australia) Tobago (W. I.) Togo (W. Africa) Tonquin Occan) Toubouai, Archipelago of (S Pacific Trinidad, Island of (W. I.) Tripoli, Italian P. O. at (North Africa) Tschandok (Cochin-China) Tuamotou, Archipelago of (Occania)

Tunis, Regency of

Turkey
Turks Island (W. I.)
Uruguay
U. S. America
Van Diemens Land
Vatomandry (Madagascar)
Vehemar (Madagascar)
Venezuela

Victoria, Colony of Vingh Long (Cochin-China) Virgin Isles (W. I.) Wallachia (Roumania) West Australia, Colony of West Indies Yanaon (India) Zanzibar

## COUNTRIES AND PLACES NOT IN THE POSTAL UNION.

Samoa or Navigator I. (except Apia), Norfolk I., and Cooks Is. (that is Rarotonga I., Hervey I., and Mangaia I.), Tonga or Friendly Is., Banks Is., Gilbert Is., Santa Cruz Is., New Hebrides and Solomon Is. (Oceania.)

Holkar and Hyderabad (India); Arabia (except the places where the post offices of the Union Countries are established).

Lamu and Mombasa (East coast of Africa).

Savage I. (Oceania); Abyssinia (a.).

Kashmir and Ladakh; Afganistan; West Coast of Africa—Native possessions (except Liberia) and Ouganda (c.).

West Coast of Africa (Protectorates of Niger and Oil-River, Dahomey and Achantes) (a. b.).

Madagascar (except Ambositra, Andevorante, Fenerife, Fiaranantsoa, Foulpointe, Ivandro, Maevatana, Mahambo, Mahanoro, Mahera, Maintirano, Majanga, Mananjary, Marotsangana, Murundava, Nossive, St. Marie, Tamatave, Tananarive, Vatomondry and Vehemar; Tripoli (except city of Tripoli); Sultan's Dominion in Zanzibar; Morocco (except Casablanca, Laraiche, Mazagan, Mogador, Rabat, Saffi and Tangier) (a. b. c.).

Bechuanaland Protectorates, British South African Company or Rhodesia (South Africa).

British Central Africa.

<sup>(</sup>a.)—Correspondence cannot be registered.

<sup>(</sup>b.)-Postal card neither single nor with paid answer can be forwarded.

<sup>(</sup>c.)—Correspondence shall be subjected to a further charge of postage upon delivery.

Memoranda.

298 turel Charel 1; 9, 10, San lli/1,6,15,13,4, ong Holly-1, 4,17 Elin Him 8-10-12,12,10,8,3,6,13,17,0:3,6,7,9,5, Vin 11-12 2-15-11, 2, 11, 10, 3, 1, 4, 1, 3, 7 14, 184 , it field 4-2. 4-12, 15m, U, 11, 9, 11, 17, 2, 11, 6, 10, 4, 6, 13 his 109

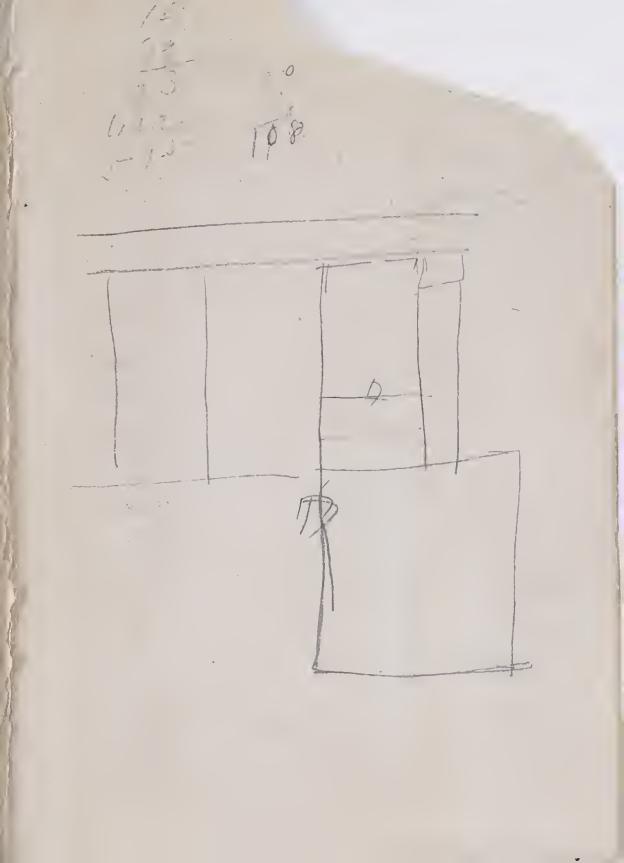
ADemoranda.

434-274

5,2,5,5,3,10,2,6,1,9,5,/185-

## Memoranda.

Trung Chin Fily hom' 20 6. Sekart --L' HAN Shay 16/-



71-12-At 185 Her Sal - Frank Sens 16 - Peny Stre 1750 "10, 17. 7 Kin 15 - Shing For 11 - 9 - Ryon Ko my Stay Th - 21 -21- Man Dung K'C ei in the second hour

Month Jenny 12 - 2-7 Shul Kure Stanger of the 3-Worker King 2-7 1-6 Jan Jeng! Torny Melen 4 - 9 Hin Kony 5-6 how M 1-10 no For 5-8 Chik Home (,-4. 100g, 110 3-

